



Vakáció a testvérvárosban

8. OLDAL **ÖNKORMÁNYZAT**

A családok számíthatnak
az önkormányzatra



12. OLDAL **KÖZÖS ÜGYEINK**

Fegyverropogás
a Pethő Sándor utcában



Önkormányzati fogadóórák

Tisztségviselők

NÉV	TISZTSÉG	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
HASSAY ZSÓFIA	POLGÁRMESTER (és 1. evk.)	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
Simonffy Márta	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
dr. Bundula Csaba	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
Papp László	alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
dr. Mogyorósi Sándor	jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

EVK.	NÉV	INTÉZMÉNY	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
2.	Hegyi András		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 315-4100-as számon
3.	Czuppon Zsolt	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden hónap 2. szerdája, előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 960-3361-es számon
4.	dr. Bundula Csaba	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7966-os számon
5.	Simonffy Márta	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-8938-as számon
6.	dr. Szili Kovács Tibor	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-1) 351-7967-es számon
7.	Lindmayer Viktor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 994-8402-es számon
8.	Császárné Csóka Ilona		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 206-7263-as számon
9.	Matokanovic Lídia		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 578-4623-as számon
10.	Hatvani Csaba	Idősek Klubja Benczúr u. 35/c	Minden hónap 1. hétfőjén 17-től 19 óráig

Listán megválasztott képviselők

NÉV	INTÉZMÉNY NEVE ÉS CÍME	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
Dohány Gábor	Kmety Gy. u. 2.	Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 571-7124-es számon, vagy a dohany.gabor@jobbik.hu e-mail címen
Heltai László	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., I/104.	Minden csütörtökön 17.30-tól 19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés a (06-30) 751-8925-ös számon
Nyíri Gábor		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 501-8184-es számon
Wizer László Ernőné		Előzetes időpont-egyeztetés a (06-20) 919-0006-os számon

Országgyűlési képviselő

dr. Oláh Lajos Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a +36 30 709 11-02 telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail címen lehet megtenni.

Közérdekű

Önálló rendőrkapitányság

Bp. VI., Szinyei Merse u. 4. Tel.: 461-8141

V.-VI.-VII. kerületi tűzoltóság

Bp. V., Gerlőczy u. 6. Tel.: 317-5233

Szakorvosi rendelőintézet

Bp. VII., Csengery u. 25. Tel.: 321-2200

ÁNTSZ

Bp. VI., Podmaniczky u. 27. Tel.: 301-5050

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

VI.-VII. kerületi szervezete

Bp. VII., Erzsébet krt. 51. Tel.: 342-5835

Magyar Vöröskereszt

Bp. VII., Szövetség u. 17. Tel.: 342-2712

Terézvárosi Családsegítő Szolgálat

Bp. VI., Hegedű u. 7. Tel.: 322-0623

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Bp. VI., Podmaniczky u. 18. Tel.: 311-2230

Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Kft.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 332-3962

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Bp. VI., Rózsa u. 81-83. Tel.: 3016-700

Főgáz észak-pesti szolgáltatási osztálya

Bp. XIII., Béke tér 9. Tel.: 462-6472, 465-6474

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4. Telefon: 473-2714, 473-2718 Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55. Telefon: 795-8690 Ügyfélfogadás: hétfő 7.00–17.00, kedd 8.00–17.00, szerda 8.00–20.00, csütörtök 8.00–18.00, péntek 8.00–14.00.

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.

Központi telefonszámok: 342-0905, 342-0906, 342-0907, 342-0908, 342-0909. Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30, péntek 8.00–11.30

Belvárosi Katasztrófavédelmi Őrs

1052 Budapest, Gerlőczy utca 6.

Telefon: 459-2305

E-mail: 6.ker.pvkirendeltseg@katved.gov.hu

Az állandó bizottságok elnökeinek, tagjainak névjegyzéke

Pénzügyi és Jogi bizottság

Heltai László elnök, Czuppon Zoltán Zsolt alelnök, Hegyi András József, Lindmayer Viktor, dr. Szili Kovács Tibor, Polló Károlyné, Juhász Benedek, Onódi Ákos, Bartha Salima Szilvia

Városgazdálkodási és környezetvédelmi bizottság

Czuppon Zoltán Zsolt elnök, Matokanovic Lídia alelnök, Császárné Csóka Ilona, Dohány Gábor, Lindmayer Viktor, Nyíri Gábor, Juhász Tímea, K. Nagy Imre, Takács Balázs

Humán bizottság

Császárné Csóka Ilona elnök, dr. Szili Kovács Tibor alelnök, Hegyi András József, Matokanovic Lídia, Wizer László Ernőné, Mihályfi Mária, Bencsik Zoltán, Soós Andrea

Mit takart az iskolaköpeny?

Szeptember közeledtével a legtöbb családban az egyik kardinális probléma, hogy az iskolásoknak időre minden szükséges holmit beszerezzenek, s erre lehetőleg ne menjen rá a familia költségvetése. Szerencsések azok a szülők, akik Terézvárosban élnek, itt ugyanis az önkormányzat több módon is segíti az iskolakezdést. Ahol viszont nincs ilyen lehetőség, ott bizony gondot okozhat mindent megfelelő minőségben megvásárolni, ráadásul úgy felruházni a lurkókat, hogy szeptemberben ne legyenek nagyozósabb társaik célpontjai. Mint tudjuk ugyanis, a gyerekek igen kegyetlenek tudnak lenni, s bőven hallani olyan történeteket, amelyekben a gazdagabb családok sarjai csúnyán kikizik a kopottasan vagy kínai bazárból öltözködő társaikat. Ezen segíthetett régen a (minden gyerek által utált) iskolaköpeny, ami bár három-négy változatban volt kapható, összességében mégiscsak egy-egy „masszává” formálta kívülről a nebulókat. Hogy alatta mit hordtak, az nem volt látható, hiszen mindenki az egyenköpenyben virított, mert ezt követelte meg a házi rend. Továbbgondolva mindezt, talán az sem véletlen, hogy az angolszász országokban működő iskolák zömében ma is kötelező – ha nem is a köpeny, de – az egyenruha viselete. Amellett, hogy segít elkenődni a társadalmi osztálybeli különbségeket, még a közösséget, az összetartozás érzését is növelheti.

GAJDÁCS EMESE

FÓKUSZ

Nyár, Balaton, TEKA-tábor

8. **ÖNKORMÁNYZAT** Számíthatnak az önkormányzatra a családok
9. **KÖZÖS ÜGYEINK** Egyre több pénz jut gyermekétkeztetésre
- 10-11. **KÖZÖS ÜGYEINK** Ősztől újdonságok is az Eötvös10-ben
12. **KÖZÖS ÜGYEINK** Fegyverropogás a Pethő Sándor utcában
14. **MOZAIK** A diktatúrák áldozataira emlékeztek Hőségekben is helytállt a hivatal csapata
15. **MOZAIK** Születésnap A rendőrség hírei
- 16-17. **INTERJÚ** Közös történelem – közös kötelesség
19. **SZÍNHÁZ** Operett- és táncparádé a Budavári Palotában Vidéki Színházak Fesztiválja: hét nap, nyolc előadás
20. **IRODALOM** Temesi Ferenc 1949
21. **IRODALOM/KÖNYV** Száraz Miklós György Három perc Fakó ló fakó lovása
- 22-23. **PANOPTIKUM** Kísértetek
27. **KONYHA** Főzzünk együtt gyümölcsökből
28. **GYEREKVIKÁR** Olvasótábor: regények és színház Vakáció a testvérvárosban
29. **GYEREKVIKÁR** Senki sem unatkozott a napközis táborban
31. **ÉLETMÓD** Kívül-belül olajok
32. **APRÓHIRDETÉS/KERESZTREJTÉNY**
33. **HIVATALOS VERZIÓ** A biztosítás IV.
- 34-35. **TÉR/ZENE – ZENE/TÉR** L. L. Juniorral búcsúzott az ESTI/ZENE/TÉR Mezey Katalin a Lira-Pontban
- 36-37. **TERÉZVÁROS-KÁRTYA ELFOGADÓHELYEK**
- 38-39. **PROGRAMOK**



4-5.



6-7.

ÖNKORMÁNYZAT
Folytatódik az intézmények felújítása



24-25.

SZÍNES TERÉZVÁROS
Udvarkertek



28.

GYEREKVIKÁR
Nyár és kalandok: Dunabogdány

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

MUNKATÁRSÁK: Dobi Ágnes, Gajdács Emese, Steindl Gabi

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELELŐS VEZETŐ: Köves Béla ügyvezető igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.

Nyár, Balaton, TEKA-tábor



A tűzoltók a Balaton vizét használva mutatták meg fecskendőik működését

A Balaton adta örömek mellett hasznos tudással is gyarapodtak azok a gyerekek, akik július utolsó hetében részt vettek a Terézváros Közrendjéért és Közbiztonságáért Közalapítvány (TEKA) által az idén is megrendezett nyári táborban Balatonföldváron.

Ahogy a korábbi években, úgy az idén is a TEKA az iskolák vezetői által kiválasztott, szociálisan rázoruló terézvárosi diákok, illetve a területben dolgozó rendvédelmi dolgozók gyerekei számára biztosított tartalmas és élményekben gazdag kapcsolódási lehetőséget. Az egy hét alatt számos izgalmas kaland várt a diákokra, a programok többsége a közbiztonság témaköréhez kapcsolódott, de sok sportverseny és szellemi vetélkedő is színesítette a hét-köznapiakat.

A gyerekek a hét során csapatversenyeken vettek részt, több dologban is összemérték tudásukat, illetve betekintést nyerhettek a rendőrök, tűzoltók, büntetés-végrehajtásban dolgozók, mentősök és polgárőrök munkájába is. Kipróbálhatták a rendvédel-

miek felszereléseit, közelről követhették nyomon a kommandósok akcióit. A polgárőrök jól képzett szolgálati kutyáikat is elvitték a táborba, a tűzoltók a Balaton vizét felhasználva mutatták meg fecskendőiket, a mentősök pedig természetesen az elsősegélynyújtás és az életmentés rejtelmeibe avatták be a fiatalokat.

Lindmayer Viktor, a TEKA kuratóriumának elnöke, egyben a tábor vezetője érdeklődésünkre elmondta: a hét elején nyolc csapatra osztották a táborlakókat, így versengtek egymással. Saját zászlót, indulót alkottak maguknak, ügyességi, szellemi vetélkedőkben bizonyították rátermettségüket. A foci-világbajnokság jegyében több program is a labdarúgásról szólt, de a legnépszerűbb elfoglaltságok között volt a zsinórlabda és persze a fürdőzés a Balatonban. A csapatversenyek és fejtörők győztesei mindig kaptak ajándékot, és a felnőttkísérők arról is gondoskodtak, hogy mindig jusson valami csemege is a szabadban megéhezett gyerekek számára.

A srácok az idén is jól érezték magukat, a sorban már nyolcadik TEKA-táborban, és mindenki úgy nyilatkozott: Jövőre vele-tek ugyanitt!





Az önkormányzat rendészeti osztálya is tartott bemutatót



A gyerekek megismerkedtek az elsősegélynyújtás alapjaival



Kipróbálhatták a rendvédelmi eszközöket



MAURER DOMINIK Én már harmadjára vagyok a TEKA-táborban. Mikor először jártam itt, nagyon megszerettem, ezért azóta mindig jelentkezem. Szuper a hely. A Balaton olyan közel van, hogy csak párat kell lépni, és már bent is vagyunk a vízben. Ezt ki is használjuk, amikor jó az idő, mindig úszhatunk, sőt egyszer még éjszakai fürdözést is szerveztek nekünk, amit nagyon élveztünk. Az is jó, hogy nagyon finomak az ételek, a közeli étterembe járunk ebédelni, de ha napközben megéhezünk, bent a táborban is kérhetünk tízórait, uzsonnát, sőt időnként van dinnye, kukorica, jégkrém is.



DARÁNYI KATALIN A Liszt Ferenc Általános Iskolába járok, most megyek nyolcadikba és már négyszer voltam a táborban. Sok barátot szereztem itt, már ismerősöket is talállok, ha jövök. Az idei versenyeket nagyon élveztük, most csak lányok alkottuk a csapatot, de a fiúkat még így is legyőztük a kötéltáncban. A kedvenc programjaim között voltak a sportfoglalkozások, ezek közül is a vízilabdát, a zsinórlabdát kedvelem a leginkább. Nagyon izgalmasak voltak a bemutatók is, rendőrök, tűzoltók, polgárőrök is jártak a táborban, de elsősegélynyújtást is gyakoroltunk, sok hasznos dolgot tanultunk.



SZILÁGYI TESTVÉREK A 16 éves Szilágyi Zoltán és két öccse, a 12 éves Márk és a 9 éves Martin együtt érkeztek az idei táborba. A kisebbek már kétszer is voltak a balatonföldvári nyaraláson, Zoltán most először tartott testvéreivel, de nem csalódott, jól érezte magát a fiatalabbak között. A fiúk elmondták, nagyon szerették a csapatversenyeket, főleg a Ki mit tud?-ot élvezték. Erre minden csapat begyakorolt egy produkciót, amit előadtak a többiek előtt. A Szilágyi testvérek a sportolás (zsinórlabda, foci) mellett a meglepetésként szervezett éjszakai fürdözést emelték ki a programok közül.



Folytatódik az intézmények felújítása

Emeletráépítéssel teljesen megújul a Patrona Hungariae Óvoda, az egészségügyi fejlesztési programon belül – az ütemezések szerint – folyik a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat Csengery utcai épület-együttesének energetikai és gépészeti rekonstrukciója. A Szív Óvoda belső átalakításainak és fűtőkorszerűsítésének befejeztével már megkezdődött az udvar felújítása, a Kincseskert Óvoda egy megvásárolt ingatlan átalakításával fejlesztőszobával, közösségi térrel, a munkakörülményeket tovább javító kiszolgálóhelyiségekkel és egy régóta áhított lifttel gyarapodik, valamint az intézmény új sportpályát is kap. Mindemellett – a ciklus legnagyobb léptékű beruházásaként – a végéhez közeledik a Hunyadi téri vásárcsarnok hiteles, műemléki igényű felújításában a homlokzat helyreállításának előkészítése – sorolta a teljesség igénye nélkül Papp László gazdálkodásért és fejlesztéspolitikáért felelős alpolgármester a közelmúlt, a jelen és a feladatok meghatározása szempontjából jól belátható jövő gyorsméréget.

Egészen bizonyos, hogy mindazok, akik Terézvárosban a beruházások és fejlesztések megvalósítása körül bábáskodnak, ahogy az elmúlt esztendőben, úgy az idén sem esnek a tétlenség és a jóra való restség bűnébe. Jó ideje nyugodt lélekkel kijelenthető, hogy az építkezések terén csúcsezonnak minősülő tavaszi, nyári és kora őszi hónapokat követően sincs holtidő, hiszen a nagyobb projektek tervezési, közbeszerzési, lebonyolításának feladatai az esztendő valamennyi hónapjára rengeteg tennivalót adnak – mondta Papp László. Majd sietve hozzátette: mielőtt bárki félreértené, szavait nem panasznak szánta, hiszen az összértékükben milliárdos költségű fejlesztési programok az önkormányzat puritán, célorientált és elkötelezett gazdálkodásának sikereit, kézzelfogható eredményeit jelenítik meg.

Az alpolgármester elsőként a nevelési intézményekben folyó munkák részleteiről szólva elmondta: a legjelentősebb, mintegy félmilliárd forintos beruházás a Patrona Hungariae Óvoda emeletráépítéssel megvalósuló 415 négyzetméteres bővítése, amihez a teljes épület energetikai rekonstrukciója, akadálymentesítése, új közösségi és kiszolgálóhelyiségek kialakítása, valamint a meglévő játszóudvar megújítása társul. Ez utóbbi nemcsak a burkolat, a játszóeszközök cseréjét jelenti, hanem a célok közé tartozik az is, hogy az új játszóhely megfeleljen a 21. század követelményeinek, valamint a példás pedagógiai munkát végző óvoda szellemiségét is tükrözze. Már kora ősszel elkezdődhetnek a bontási és a gépészeti munkák, amelyet a közbeszerzési eljárás lebonyolítását



Papp László
alpolgármester

követően a tetőbontás és a szerkezet átalakítása, az emeleti szint felépítése követ.

Mint mondta, a tervek szerint egy nevelési évet igénybe vevő felújítás idején az önkormányzat az óvodában a nevelés-oktatás zavartalanságát – a Mesevilág, a Játékvár és a Fasori Óvoda rekonstrukciója során bevált módon – a csoportok ideiglenes elhelyezésével a Munkácsy Mihály utca 23.-ban biztosítja. A fejlesztéssel az önkormányzat teljesíti azt a régóta megfogalmazott kívánságot, hogy a jelenleg két telephelyű intézmény az erőforrások hatékonyabb felhasználásával méltó körülmények között egy épületben működjön. Az összeköltözést követően az ily módon a Munkácsy Mihály utca 25.-ben megüresedő ingatlancsoport az önkormányzat a vagyongazdálkodásába ismét bevonja, és hasznosítani fogja.

Papp László tájékoztatása szerint még a hideg idő beköszönte előtt elkészül a Szív Óvoda udvarának felújítása, amelynek tervezésénél a szakemberek valamennyi adottságot maximálisan kihasználva egy rendkívül izgalmas, sokszínű tartalommal megtöltött teret álmodtak papírra. A rajzok alapján kijelenthető, hogy a játszóudvar egy valódi ékszerdoboz lesz.

A Bajza utcai Kincseskert Óvodában az önkormányzat az intézmény feletti lakás megvásárlásával megteremtette a lehetőséget arra, hogy az intézmény fejlesztőszobával gyarapodjon, és a foglalkozásokra használható teret felszabadítva, a kiszolgálóhelyiségek egy része is az emeletre kerüljön az óvodai szintről. Az ehhez szükséges átalakítási munkálatok heteken belül megkezdődnek – mondta az alpolgármester, hozzátéve: a három részből álló, összesen mintegy 80 millió forintba kerülő részleges rekonstrukció során egy lift építésére is sor kerül, ezáltal a Pedagógiai Szakszolgálat megközelítése is egyszerűbbé és akadálymentessé válik. A beruházás harmadik elemeként pedig az udvaron egy ovifocipályát alakít ki az önkormányzat, amely a Fasori Kicsinyek Óvodájában szerzett tapasztalatok szerint a szabadtéri foglalkozásokon feltehetően a gyerekek első számú kedvence lesz.

Papp László elmondása szerint a terézvárosi egészségügyi fejlesztési projekt is jó ütemben halad, szeptember első felében a betegek birtokba vehetik a teljesen felújított, korszerű felszerelésekkel ellátott Szív utca 16.-ban lévő háziorvosi rendelőt, amely a negyedik a sorban. Az elkészült tervek alapján az utolsó, a Szondi utca 11.-ben található rekonstrukciója is rövidesen elkezdődik. Reményeink szerint az esztendő végén már múlt időben beszélhetünk arról, hogy az egészségügyi alapellátásban kulcsszerepet játszó intézményünket felújítottuk, és minden háziorvos egységes arculatú, esztétikus környezetben, korszerű eszközökkel felszerelt vizsgálókban fogadhatja a körzetébe tartozó terézvárosiakat.

Rövidesen újabb állomásához érkezik a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat (TESZ) Csengery utcai épület-együttesének megújítása. Az elektromos hálózat felújítása és bizonyos gépészeti munkák elvégzése, a mosdók rendbetétele után megkezdődik az energetikai rekonstrukció, amelyen belül sor kerül a homlokzat szigetelésére, a nyílászárók cseréjére és egy rendkívül



Elkezdődött, és a hideg idő beköszönte előtt elkészül a Szív Óvoda udvarának felújítása

korszerű, az egész épület fűtésére, hűtésére egyaránt alkalmas rendszer kiépítésére – hangsúlyozta az alpolgármester. Mint fogalmazott: a terézvárosi önkormányzat elkötelezett a környezetet kímélő, megújuló energiaforrások felhasználásának ügye iránt, de ennek cselekvésben is megmutatkozó bizonyítására nem sok lehetőséget ad Terézváros páratlanul szép, javarészt műemléki védelem alatt álló épületállomá-

nya. A TESZ energiahatékonysági átalakítása során azonban mód nyílik arra, hogy az önkormányzat napelemek telepítésével az intézmény fogyasztásának egy részét így biztosítsa.

Végezetül Papp László kitért a Hunyadi téri vásárcsarnok felújítására is. Az építőipar kapacitásában bekövetkezett változások miatt az önkormányzat az ütemezést némileg módosította, tulajdonképpen

visszatért az eredeti, 2015 decemberében meghatározott ütemtervhez. Jelenleg folyamatban van a homlokzatfelújítás terveinek műemlékvédelmi és kivitelezési engedélyeztetése. A műszaki dokumentáció teljes körű összeállítása után kiírt közbeszerzési eljárás eredményes lebonyolítását követően várhatóan a jövő év első negyedében ismét látványos szakaszába léphet az építkezés.

Idősek Világnapja

A Terézvárosi Önkormányzat és a Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. az **Idősek Világnapja** alkalmából ajándék színházi előadást szervez a VI. kerületi nyugdíjasok számára **2018. október 1-jén, hétfőn 15 órakor** az Eötvös10 Községi és Kulturális Színtér színháztermében.

Beálllok rózsám, katonának

nóta-és dalest két részben a Nagy Háború hőseire emlékezve

Fellépnek: Bokor János, Paor Lilla, Fehér Eszter, Szóka Júlia, az Abasári Kórus, Zsuzsa Mihály
Házigazda: Bardóczy Attila színművész
Kísér: Sárközy Béla primás és cigányzenekara

A díjtalan belépésre jogosító regisztrációs lapok (családonként max. 2 db) **2018. szeptember 18-tól naponta 9 és 17 óra között** kizárólag személyesen, lakcímkártya bemutatásával igényelhetők az Eötvös10 Községi és Kulturális Színtér (VI., Eötvös utca 10.) recepcióján.

A családok számíthatnak az önkormányzatra

Terézvárosban a gyermekes családok nemcsak a tanévkezdéskor, de egész esztendőben számíthatnak az önkormányzat segítségére. A közmondás szerint kétszer ad, aki gyorsan ad, ez a folyamatosan bővített és az élethelyzetekhez igazodó támogatási rendszer egyik fontos alapelve – mondta Császárné Csóka Ilona, a humán bizottság elnöke, akivel a szeptemberi becsengetés előtt azokat a lehetőségeket és kedvezményeket vettük számba, amelyeket az önkormányzat a kerületben élő diákoknak biztosít.

Nyár végén mindig felmérések, cikkek sokasága jelenik meg arról, hogy az iskolakezdés milyen anyagi terheket ró a családokra. Reális számítások szerint az iskolaszerek megvásárlása 20 ezer forint körüli összeget jelent. Könnyű kiszámolni, hogy a terézvárosi lakcímmel vagy tartózkodási hellyel rendelkező, az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanban működő köznevelési intézmény nap-pali tagozatos tanulóinak minden kérés nélkül, alanyi jogon járó, postai úton eljuttatott 5000 forint összegű iskolai Erzsébet-utalvány valóban érdemi segítségnek számít – mondta a képviselő. – Az üzletek kínálatát elnézve azonban a legkülönbözőbb mintákkal, képkel díszített, puha és kemény fedelű füzetek, a tarka-barka borítókat, a színskálába rendezett, akár száz fölötti árnyalatot tartalmazó ceruza- és filctollkészletek, a jó minőségű, magasabb árkategóriájú gerinckímélő, ergonomikus iskolatáskák, precíziós körzők, a legkülönbözőbb formájú hegyezők, radírok erdejében könnyű elcsábulni. Szülő legyen a talpán, aki a gyermeke kíváncsiságcsunamijának ellenáll, s meghúzza a szükséges és felesleges a kiadások közötti észszerű határt – tette hozzá nevetve.

Visszatérve a támogatásokra, hangsúlyozta, azok a családok, amelyek július 1-jéig szociális támogatásban részesültek, az önkormányzat 10 000 forint értékű Erzsébet-utalvánnyal teszi könnyebbé az iskolakezdést. Az óvodába és iskolába lépőket pedig az önkormányzat az idén is meglep egy 13 ezer forint értékű hasznos felszerelésekből álló ajándéksomaggal. Mivel a kormány jóvoltából az általános iskolák valamennyi és a középiskolák első évfolyamán ma már a tankönyveket ingyen kapják a diákok, így a 3500 forintos tankönyvtámogatás viszonylag keveseket érint.

Természetesen a segítségnyújtás nem korlátózódik szeptemberre, a szűkösebb anyagiak között Terézvárosban élő, általános iskolák felső tagozatainak és a középiskolákban tanulóknak az önkormányzat pályázat útján elnyerhető tanulmányi ösztöndíjat biztosít – jelentette ki Császárné Csóka Ilona. A részletekről szólva elmondta, az



Császárné Csóka Ilona

a diák pályázhat erre a 12 hónapon át folyósítható ösztöndíjra, akinek előző év végi tanulmányi eredménye legalább 4,5 vagy tanulmányi versenyen kiváló eredményt ér el, és családjában az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a pályázat meghirdetésekor érvényes legkisebb öregségi nyugdíj négy és félszeresét. A tanulmányi szerződés alapján történő, az idén szeptember 1-jétől havonta 31 875 forintról 35 000 forintra emelt összegű támogatást évente 30 diák nyerheti el.

Tájékoztatása szerint hasonló támogatásban részesülnek azok a kerületi lakóhellyel rendelkező főiskolások és egyetemisták, akiknek a családjában az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a pályázat meghirdetésekor érvényes legkisebb öregségi nyugdíj négy és félszeresét, valamint tanulmányi eredményük eléri a feltételek között szereplő minimumot. A támogatást félévente 25 diák nyerheti el.

Császárné Csóka Ilona kiemelte, már az ösztöndíjrendszerből is egyértelműen kiolvasható, hogy az önkormányzat az egyéni erőfeszítések nyomán megszülető teljesítményt, a kiválóságot és a tehetséget értéknek tekinti. De ez a szemlélet köszön vissza a művészeti, sport és tudományos területen kiemelkedő eredményeket elérő, 25 év alatti fiatalok számára egész évben rendelkezésre álló, Terézváros Ifjú Tehetsége nevet viselő önkormányzati támogatásban és a Terézváros Kiváló Diákja kitüntetésben is – fűzte hozzá.

A felsoroltakon túl az önkormányzat az arra rászoruló óvodásoknak, iskolásoknak étkezési támogatást biztosít, hozzájárul az iskolai kirándulások, táboroztatások költségeihez is. Ezenkívül az önkormányzat által a civil szervezetek számára évente kétszer meghirdetendő pályázatán komoly összeget nyerhetnek a kerület köznevelési intézményeinek működését segítő alapítványok, egyesületek előadások, felzárkóztató foglalkozások, tanulmányi versenyek megtartására, múzeumlátogatások, kulturális programjaik lebonyolítására – mondta a humán bizottság elnöke.

Összegezve az elmondottakat, Császárné Csóka Ilona úgy fogalmazott: Terézváros önkormányzata a megfelelő környezet, az eszközök, támogatások biztosításával segítette és segíti, hogy a 2018/19-es tanév is sikeres és eredményes legyen.



Iskolakezdő csomagot kapnak az első osztályosok

Egyre több pénz jut gyermekétkeztetésre

Rétvári Bence, az Emberi Erőforrások Minisztériumának (Emmi) parlamenti államtitkára a szünidei gyermekétkeztetésről tartott sajtótájékoztatót Hassay Zsófiával, Terézváros polgármesterével augusztus 8-án a Bajza Utcai Általános Iskolában.



Rétvári Bence és Hassay Zsófia a sajtótájékoztatón

Az államtitkár elmondta: a kormány növelte a gyermekétkeztetésre fordított forrásokat, valamint bővítették az igénybevétel idejét és a jogosultak körét. A családok támogatását, azon belül is a gyermekétkeztetési feladatok finanszírozását az utóbbi évek során mindvégig kiemelt területként kezelték. Soha egyetlen kormány sem növelte olyan mértékben az erre a célra szánt összeget, mint a megelőző és a jelenlegi.

Rétvári Bence kiemelte: a szociális gyermekétkeztetés több mint kétezer településen érhető el a nyári szünetben. A kormánynak kiemelten fontos, hogy mindenki, aki igényli, aki rászorul, jusson hozzá a szünetekben, ezért az erre fordított költségvetési forrás a többszörösére emelkedett, a 2010-es érték több mint két és félszeresét fordítják erre a célra. Növekedett az időtartam, amelyben biztosítják az étkezést; már a tavaszi, az őszi és a téli szünetben is jár, továbbá a nyári szünetben is több napig lehet igénybe venni, mint korábban.

Az államtitkár fontos előrelépésnek nevezte, hogy a napi költségkeret 50 százalékkal nőtt, így egészségesebb ételeket és bőségesebb adagokat tudnak biztosítani a gyermekeknek. Azt is sikerült elérni, hogy ha az önkormányzat erre a célra támogatási igényt nyújt be a kormányhoz, forráshiányra hivatkozva nem utasíthatják el. A

költségvetés ugyanis akkora fedezetet biztosít erre a célra, hogy minden igénylést ki tudnak elégíteni. Ma már hazánk 2292 településen biztosítják a nyári szünidei gyermekétkeztetést.

Míg 2010-ben a költségvetés 28,7 milliárd forintot fordított az önkormányzatok e feladataira, ez az összeg a folyamatos növekedésnek köszönhetően 2014-re 52,6 milliárd, 2017-re pedig 73,91 milliárd forintra emelkedett. Magyarország 2018-as központi költségvetése pedig mintegy 79,3 milliárd forintot különített el a gyermekétkeztetés támogatására.

Rétvári Bence szólt arról is, hogy 2016. január 1-jétől a rászoruló gyermekek részére az ingyenes szünidei gyermekétkeztetést a nyári szünet ideje alatt legalább 43 munkanapon, a tavaszi, őszi, téli szünidei valamennyi munkanapján, valamint a bölcsőde, minibölcsőde és az óvoda ennek megfelelő zárvatartásának időtartama alatt a települési önkormányzat köteles megszervezni és a gyermek szülőjének kérésére biztosítani.

2018-ban a tavaszi szünet időszakára 92 789, a nyári szünetre 133 295, az őszi szünetre 101 201, a téli szünetre 107 786 gyermek szünidei gyermekétkeztetésének központi költségvetési támogatására nyújtott be igénylést összesen 2292 település önkormányzata. Az idei nyári szünidőben a joga-

sultak 64,44 százaléka igényelte a szünidei gyermekétkeztetést.

Az államtitkári sajtótájékoztatónak helyet adó Bajza Utcai Általános Iskolában az esemény idején a terézvárosi gyerekek napközis tábora működött, a szokásos helyszínen, a Derkovits Gyula Általános Iskolában zajló felújítás miatt. Ennek kapcsán Hassay Zsófia, a kerület polgármestere elmondta, az idén két iskola ad helyszínt a nyári napközis tábornak: öt hétig a Derkovits Gyula Általános Iskola épületét és árnyas, parkos udvarát, majd – az idén első alkalommal, 3 hétig – a Bajza Utcai Általános Iskola épületét és sportudvarát vehették birtokukba a gyerekek.

A táborba bármely hatodik kerületben lakó vagy ide iskolába járó általános iskoláskorú gyermek jelentkezhet. Részvételi díjként csak a napi háromszori étkezés térítési díját (441 Ft/nap) kell befizetniük, a programok teljes költségét az önkormányzat által biztosított költségvetésből finanszírozza a szervező Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt.

A rendszeres gyermekvédelmi támogatásban részesülő terézvárosi diákok nyáron is ingyen étkezhetnek, és a kedvezményes térítési díjat fizetők is az év közbeni összegért vehetik igénybe az étkezést a táborban.

– A tábor működtetésére több mint 10,5 millió forintot fordítottunk, ebből közel 2 milliót közvetlenül a programokra, belépődíjakra, utazási költségre, sportszerekre költöttünk. Az elmúlt nyáron a tábor nyújtotta színes, mozgalmas élményekben a 8 hét alatt 880 gyermeknek volt része, és az idén is hetente 100-110 diák veszi igénybe a napközit – mondta a polgármester.

A táborban csoportos foglalkozásokat (informatika, kézműveskedés, zenés torna, úszás/sport) tartottak, úszni jártak a Bajza utcai tanuszodába. A Derkovits iskola udvarán játszótér – csúszdával, játékvárakkal, mászó-kákkal, homokozóval, gumiburkolatú sportpályával, kosárpályával – várta a táborozó gyermekeket, valamint a tornaterem és a számítástechnika terem is rendelkezésükre állt. A táborozók a főváros több pontjára kirándultak, többször voltak a Margitszigeten, a Városligetben, az Olimpia parkban és az állatkertben, trambulinoztak, kerületi sétákon vettek részt, a Hunyadi téren vagy a Benczúr kertben játszottak. Az Eötvös10-ben minden évben két alkalommal színházi előadáson vehetnek részt a gyerekek.

(A terézvárosi nyári táborokról szóló cikkünk a 29. oldalon)

Ősztől újdonságok is az Eötvös10-ben

A nyári szünet után gazdag programkínálattal nyit újra az Eötvös10. A várható eseményekről, illetve a SportPont működéséről beszélgettünk Bökönyi Anikóval, a SportPontot és az Eötvös10 Községi és Kulturális Színteret üzemeltető Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgatójával.

– Milyen újdonságokat, változásokat hoz a SportPont élén történt vezetőváltás?

– A SportPont második éve működik, jellegzetes adottságai (társasház belső udvarán helyezkedik el, mindössze két terem és egy kondigaléria) behatárolják az igényeknek és a közhasznú küldetésünknek is megfelelő szolgáltatási struktúra kialakításának lehetőségeit. Az új szakmai vezető, Leposa Milán, aki jelenleg is aktívan sportol, mindezzel tisztában van, világos, racionális elképzelései vannak a SportPont jövőjét illetően. Új edzők kerültek be a csapatba, ezáltal új órátípusok jelennek meg, többek között a mélyizmokat megmozgató Core tréning. A személyi edzők tevékenységére egyre nagyobb az igény, továbbra is várják az egyéni, illetve a párosan érkezőket is. Szeptembertől vendégeinknek alkalmuk lesz természetgyógyász segítségével reflexológiát (talpmasszázs) igénybe venni. A Decathlonnal együttműködve látássérülteknek biztosítunk mozgási lehetőséget, szakemberrel. Ezek az órák heti rendszerességgel mennek majd. Az Operaház felújítása miatt továbbra is helyet biztosítunk a Magyar Nemzeti Balett egy-egy csoportjának. A már stabilan futó csapatsportjaink szeptembertől is várják a rekreációra vágyó embereket. Tehát aki a napi fő elfoglaltsága által okozott fáradtság, feszültség, testi-lelki teljesítőkészség és -képesség helyreállítását szeretné, továbbra is jöhet hozzánk asztaliteniszre, röplabdára, tollaslabdára, floorballra és streetballra. A terézvárosiakat és a kerületi oktatási-nevelési intézmények dolgozóit kedvezményes belépéssel várjuk óráinkra. Mindebből a szeptember 7-i ingyenes évadnyitó rendezvényünkön kaphatnak ízelítőt.

– Az Eötvös10-ben számos, évek óta sikerrel futó programot találunk. Melyek azok, amelyek folytatódnak a következő évadban is?

– Gyermeknek szóló programjaink többségét változatlan formában folytatjuk. Nagyon népszerű Juhász László

foglalkozása, a *Zenegyereknek*, amelyre szerdánként és havonta egyszer szombaton várjuk a kisgyermekes családokat. Egyre több érdeklődőt vonz Körney Alice *Babatópogatója*, amelyet szintén az Eötvös10 Kuckó falai között tartunk.

A *Meséről mesére* sorozatban minden hónapban más-más mesét – szeptemberben A magyar népmese napja alkalmából A só címűt – adnak elő a családokkal közösen. A játékot táncsal, zenével, kézműves-foglalkozással színesítjük. Az óvodásoknak és kisiskolásoknak szóló, négy különböző műfajú színházi programot magában foglaló *Szivárvány bérlet* már évek óta nagy népszerűségnek örvend, nem csak a kerületi gyermekek körében. *Drámáz(z)unk!* címmel a következő évadban is folytatjuk a négy drámajáték-foglalkozásból álló bérletünket a 3–8. osztályos korosztály számára.

Továbbra is kéthetente tartjuk a *Dokumentumfilmklub* vetítéseit, amelyek után a filmek alkotóival, szereplőivel is találkozhat az egyre bővülő létszámú közönség.

Tárló klub című sorozatunkra már évek óta sikerül pályázati támogatást nyernünk, reméljük, az idén is így lesz. Szeptemberben most is minden alkalommal csángó tánckurssal kezdődik a program, aztán pedig a Tárló mellett vendégszenekarokkal – Csürentő, FolkPakk, Húrlekvár – folytatódik a tánc. A

Havonta más-más utazó bloggert hívunk előadónak *Úti beszámolók* című sorozatunkba, ősszel elsőként Vándorboy, vagyis Csonka Gábor világjáró stoppos, a Járatlan Utakon Fesztivál szervezője tart vetítéses előadást Afganisztánról és az izlámról.

Továbbra is nagyon népszerű *ElőadásSOKK* című pszichológiai témájú sorozatunk, amelynek szeptemberi előadásán dr. Szöllőssy-Csoma Enikő grafológus szakértővel találkozhatnak az érdeklődők.

– Milyen újdonságokra számíthat a terézvárosi közönség?



Bökönyi Anikó

– *Kuckó Mocorgó* címmel interaktív zenés-bábozott mozgásfejlesztést ajánlunk az 1–3 éves korosztálynak Szabó Tamással és Kalimpával.

Ősztől meghirdetjük a *Műhelytitkok* elnevezésű szakkört, amelyen kétheti váltásban divattervezéssel, illetve festéssel-grafikával foglalkozhatnak a diákok, így a 9–14 éves korosztály számára is tudunk ajánlani kreatív tevékenységet a *Laza paca* alkotóműhelyen kívül, amely az 5–8 éves gyermekeknek szól.

Görbe Márk művészettörténész vezetésével négyrészes sorozatot indítunk *Képzőművészeti kalandozások* címmel, amelyben a 19. századi magyar festészet legjelentősebb képviselőiről lesz szó.

A márciusban sikeresen bemutatkozó *Rózsakunyhó Alkotóműhely* előadásaira ősztől havonta egy alkalommal várja az érdeklődőket Halmos Mónika, az ehető virágok szakértője.

– A különböző korosztályok mindegyike talál magának elfoglaltságot az Eötvös10-ben. Mit kínálnak a gyerekeknek, a felnőtt korosztálynak, az időseknek?

– A fentiek mellett a gyermekeket és a családokat hívjuk *Táncolda* című tánc-házunkba, amelyet szeptembertől az Így tedd rá! táncoktatója, Pálfi-Cseri Anikó vezet.

Áprilisban saját szervezésben indítottuk el az *Eötvös10 néptáncsoportot*, amelynek foglalkozásain az óvodások egyszer, a kisiskolások pedig szeptembertől már heti két alkalommal vehetnek részt.

Kifejezetten a szépkorúakat várjuk a *Szenior Akadémia* előadásaira, a *Szenior örömtánc* foglalkozásaira és a *Nosztalgia Táncklubba*.

Az *idősek világnapja* alkalmából színházi előadást szervezünk: a *Beállók*, rózsám, katonának című nótá- és dalestet október 1-jén tekinthetik meg a terézvárosi nyugdíjasok.

Felnőtteknek szóló programjaink közül ismét megújítjuk a *Színházi kulisszák mögött* című sorozatunkat. A Művészek és évfordulók alcímet viselő programban a magyar színház- és filmtörténet mellett az irodalom is jelentős szerepet kap. Szabó Ágnes első alkalommal Benkő Gyuláról tart vetítést, és beszélget fiával, Benkő Péter színművésszel.

A már jelentős törzsközönsséggel büszkélkedő *Hatker hatkor* helytörténeti klub és a helytörténeti séták sorozatát Maczó Balázs muzeológus vezetésével folytatjuk.

Színházi, táncszínházi produkciókkal ősszel hagyományosan a *Jákim Stúdió*, a *Pszichoszínház* és Somi Panni társulata, a *Sivasakti Kalánanda Táncszínház* érkezik az Eötvös10-be.

A felnőtt korosztályt várjuk kiállításainkra is: szeptemberben a *Magyar Festők Társasága*, valamint a *Magyar Elektrográfiai Társaság* rendez tárlatokat a Szintérben.

– Októberben a kerület legnagyobb ünnepe, a Terézvárosi Búcsú következik. Az idén milyen előadók, milyen programok várják a közönséget?

– Az idei a Családok Éve, ebből az alkalomból a Terézvárosi Búcsú program-

jában többségében olyan előadók kaptak helyet, akik között rokoni-családi kapcsolat van: testvéreket, házaspárokat, szülőket és gyerekeket láthatunk együtt a színpadon.

Várhatóan a legnagyobb érdeklődésre számot tartó program október 14-én, vasárnap este a *The Biebers* koncertje lesz. A Puskás testvérek által alapított zenekar meghívásával szeretnénk megszólítani a tinédzsereket és a fiatal felnőtteket is. Szombat este az *Ocho Macho* koncertjére hívjuk azokat a rendszeres látogatóinkat, akik velünk szeretnék ünnepelni az Eötvös10 kilencedik születésnapja alkalmából.

Az esti koncertek előtt szombaton *Badár Sándor* humorista és fia, *Badár Tamás* bűvész műsorára, vasárnap pedig az *Ederics* testvérek zenekara, a *Söndörgő* koncertjére várjuk az érdeklődőket.

A gyermekeknek szóló programok közül biztosan sokakat vonz majd a *Búgócsiga Zenede*, az *Apacuka együttes* és a *Kifli Zenekar* családi koncertje vagy a *Bab Társulat* óriásbábos előadása, de a család minden tagját szeretnénk megszólítani a *Rippel Fivérek* bemutatójával, a *Dvorák Gábor-Patka Heléna* házaspár pantomimműsorával, a *Benyus Testvérek Kamaraegyüttese* népszerű klasszikus zenei összeállításával. Különleges formációkat is láthatunk majd a színpadon: *Kárász Eszter* a lányaival fog zenélni-énekelni, *Inhof Kati* táncművész a kisfiával ad elő flamencotáncokat, *Lengyel Szabolcs Micsi* – aki az Eötvös10 több táncosprogramjának főszeplője, motorja – pedig egész családjával együtt mutatkozik be a közönségnek.

Kifejezetten az idősebb korosztályt várjuk *Tihanyi Tóth Csaba* és felesége, *Bognár Rita* énekes nosztalgiaműsorára, valamint a *Farkas Ensemble* világzenei

összeállítására. Az ifjabb Farkas Sándor vezette zenekar tagjai szerteágazó rokoni szálak kötik össze.

Az idén is több programmal kötődünk közvetlenül a kerülethez: szombat délelőtt a nagyszínpadon lépnek fel a terézvárosi óvodák, iskolák csoportjai, vasárnap délután adjuk át a terézvárosi kitüntetéseket, illetve ekkor mutatkoznak be egy-egy műsorszámmal Terézváros testvérvárosai is: Kézdivásárhely, Lenti és Temerin.

A gyerekeket a Búcsú egész területén és az Eötvös10 épületében is több rendezvénnyel várjuk: Zenegyerekeknek, Mocorgó, Babatopogató és Kerekítő foglalkozással, valamint az egész családnak szóló tallergyűjtő vásári játékokkal, ahol az öt állomás teljesítése után ajándékot kaphatnak a résztvevők.

– Mindig nagy tömeget vonz az Andrásy úton megrendezett autómentes nap. Erre hogyan készül a kerület, illetve milyen egyéb programon képviselteti magát Terézváros?

– Még a Búcsút megelőzően készülünk a Pozsonyi Pikniken és az autómentes napon való részvételünkre. Az új évadot – a fővárosi színházakhoz hasonlóan – már hagyományosan az Eötvös10 is a *Pozsonyi Pikniken* kezdi. A rendezvény jó megjelenési lehetőséget biztosít számunkra, hogy a kultúra iránt kifejezetten fogékony közönség számára bemutathassuk színes programkínálatunkat.

Szeptember közepén, az *autómentes hétvégén* az önkormányzat munkatársaival és szervezeteivel közösen ebben az évben is cégünk szervezi a Terézvárosi Korzó programjait. A kétnapos rendezvény nagyszerű alkalmat nyújt arra, hogy az Andrásy úton hömpölygő tömeg számára bemutassuk Terézváros értékeit, kultúráját.

INBODY MÉRÉS
TANÁCSADÁSSAL

EDZETTSÉGI SZINT
FELMÉRÉSE
SZEMÉLYI
EDZŐKKEL

KATUS ATTILA
BEST BODY TORNA

16.30-17.30

30 PERCES
ÍZELÍTŐK
A CSOPORTOS
ÓRÁKBÓL

17.30-20.00

INGYENES ÉVADNYITÓ
A SPORTPONTBAN!

2018. SZEPTEMBER 7.

www.sportol6.hu

SPORTPONT



AHOL ÉLMÉNY
AZ EGÉSSZSÉG!

Budapest VI., Rózsa utca 50.
70/396-4089; info@sportol6.hu

Fegyverropogás a Pethő Sándor utcában

A magyar honvédek felkelőknek nyújtott önzetlen segítségéről emlékezett egy történelmi csatajelenet rekonstrukciójával a budapesti Lengyel Intézet a varsói felkelés 74. évfordulóján. Becsapódó gránátok éktelen robaja, gépfegyverropogás hangja verte fel a Pethő Sándor utca csendjét a fülledt nyári délutánon.

A Terézvárosi Magyar–Angol, Magyar–Német Két Tannyelvű Általános Iskola udvarán magyar és lengyel katonai hagyományörzők elevenítették fel a 74 esztendővel ezelőtti, 1944. augusztus 1-jén 17 órakor megindult varsói felkelés néhány mozzanatát.

A budapesti Lengyel Intézet a valós történelmi eseménnyel hajszálpontosan azonos időben megtartott megemlékezésén részt vett Jerzy Snopek, Lengyelország nagykövete és Simonffy Márta, a terézvárosi önkormányzat kultúráért és humán területekért felelős alpolgármestere.

A csatajelenetek rekonstrukcióját követően a Lengyel Intézetben a fordító, Mitrovits Miklós ismertette röviden Maria Zima Magyar katonák és a varsói felkelés című, a közelmúltban megjelent könyvét. A megemlékezés a Magyar korridor – Varsó 1944 című dokumentumfilm vetítésével ért véget.

Az alkotásokból a jelenlévők megismerhették a varsói felkelés hiteles történetét és a magyar katonák abban betöltött szerepét. Megtudhatták, hogy a náci Németország által megszállt lengyel fővárosban a Honi Hadsereg irányításával 63 napon át tartó küzdelemben csaknem 18 ezer fegyveres ellenálló és közel 200 ezer civil vesztette életét, akiknek több mint egyharmada tömeges kivégzések áldozata lett. A német csapatok öregeket, nőket és gyerekeket mészároltak le, a lakosságot

élő pajzsként használták gyalogságuk és tankjaik védelmére.

A harcok alatt az egyre szorosabbá váló német ostromgyűrű szorításában az egymástól elvágott lengyel felkelőknek az akkor még a németek oldalán harcoló – de már a kiugrásra kísérletet tevő – magyar csapatok segítséget nyújtottak. Az irányításuk alatt lévő területeken – szabotálva a német hadvezetés parancsait – a lengyel katonákat fegyverekkel és hadifelszerelésekkel látták el, átadták nekik a haditerveket, a sebesülteknek orvosi ellátást biztosítottak, bújtatták a menekülteket.

Az egyenlőtlen küzdelemben a szabad és független lengyel állam létrehozásáért vívott elkeseredett harcban a nyugati szövetségesek nem vagy csak igen csekély mértékben avatkoztak be, illetve a Varsótól mindössze 30 kilométerre állomásozó szovjet csapatok is tétlenül szemléltek a német offenzívát. A magukra hagyott felkelők október 2-i kapitulációját követően a német hadsereg különleges egységei felégetve és felrobbantva mindent, szinte a földdel tették egyenlővé a lengyel fővárost.

Történészek szerint megmentette Európát a kommunizmustól, hogy a szovjet–német front 63 napig egy helyben vesztegelt. Ez idő alatt a nyugati szövetségesek (az USA, Nagy-Britannia és Lengyelország) Nyugat-Európa óriási területeit szabadították fel. Bár



Hagyományörzők elevenítették fel a 74 évvel ezelőtti eseményeket



A csatajelenetek után az érdeklődők megtekinthették a korabeli tárgyakat

így sem elsőként érkeztek meg Berlinbe, bizonyos, hogy a varsói felkelés nélkül a Vörös Hadsereg már 1944 augusztusában elérte volna a német fővárost, és továbbnyomult volna nyugat felé. Az is elképzelhető, hogy teljesült volna Sztálin álma, és a Vörös Hadsereg eljutott volna az Atlanti-óceánig. Ebben az esetben a háború utáni Európa térképe egészen másként festett volna.

A varsói felkelés hozzájárult ahhoz is, hogy Sztálin kénytelen legyen engedni a háború utáni, Lengyelországgal kapcsolatos terveiből. A felkelők áldozatának köszönhető, hogy Lengyelország nem olvadt be a Szovjetunióba annak 17. tagállamaként. Lényeges, hogy bár nem volt szuverén állam, különállóságát, nemzeti szimbólumait megőrizte. Nagy árat fizettek a lengyelek, de eme áldozat nélkül sorsuk biztosan még rosszabbra fordult volna.

Népegészségügyi felmérés készül

Az Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet – a Komplex egészségvédelem és szemléletfejlesztés a táplálkozás és gyógyszerfogyasztás területén című projekt keretében – lakossági felmérést szervez a 18 éven felüliek körében.

A felmérés kérdezői és a dietetikus szakemberek országszerte ezernél több felnőttet keresnek fel az otthonában, és kérdezik meg őket táplálkozási szokásairól, életmódjáról.

A felmérés eredményei alapján az egészségügy többet tud tenni azért, hogy Magyarországon egyre többen éljenek egészségesen.

A felmérés fővizsgálatára 2018. szeptember 1. és december 15. között kerül sor, országszerte 149 településen.

A felmérésbe bekerült felnőtt lakosok részére előzetesen felkérő levelet küldenek az intézet munkatársai, amelyben tájékoztatnak a felmérés céljáról, és felkérlik őket az abban való részvételre. A kérdezőbiztosok és ezt követően a dietetikus szakemberek személyesen, az otthonukban kere-

sik fel azokat, akik kaptak felkérő levelet a kutatásban való részvételre.

Az Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet biztosítja, hogy a kérdésekre adott válaszok alapján senki nem lesz beazonosítható, minden információt titkosan, a hatályos jogszabályoknak megfelelően kezelnek.

A kutatás eredményeinek publikációja 2019 tavaszától várható.

A felmérésben való részvétellel felkérteknek előre is köszönik, hogy válaszaikkal hozzájárulnak a projekt sikerességéhez!



EGÉSZSÉGNAP

INGYENES SZŰRŐVIZSGÁLATOK TERÉZVÁROSBAN

2018. szeptember 10-én, hétfőn, 12 és 18 óra között Terézváros önkormányzata a Terézvárosi Egészségügyi Szolgálattal közösen egészségnapot tart az Eötvös10 Kulturális Színtér földszinti helyiségében.

FÓKUSZBAN AZ ALSÓ VÉGTAJI ÉRBETEGSÉGEK SZŰRÉSE

Az érbetegségek kiszűrése kérdőív kitöltésével és a rizikófaktorok felmérésével kezdődik:

- vércukorgyorsteszt-mérés
- vérkoleszterin-gyorstesttmérés
- vérnyomásmérés
- a vér oxigéntelítettségének mérése
- testtömegindex meghatározása

A fentiek bármilyen eltérése esetén további végtagi szűrővizsgálatot végzünk a helyszínen és szakorvosi tanácsadás is a lakosság rendelkezésére áll.

Frissítő masszázs igénybevételét ez alkalommal is biztosítjuk.

A szűrés lehetősége korlátozott számú, ezért a teljes program igénybevételét csak előre bejelentkezés után, kockázatbecslés alapján tudjuk az egészségnapon biztosítani. **Jelentkezni szeptember 3. és szeptember 7. között, munkanapokon 8-20 óráig lehet a következő telefonszámon: 06 30 260 67 32.**

Az önkormányzat tisztelettel és szeretettel vár minden kedves érdeklődő kerületi lakost!



HASSAY ZSÓFIA
polgármester

Kásler Miklós, Schmidt Mária
és Rétvári Bence a mécsesgyűjtáson



A DIKTATÚRÁK ÁLDOZATAIRA EMLÉKEZTEK. Beszédekkel, sétával és mécsesgyűjtással emlékeztek meg a totalitárius rendszerek áldozatairól augusztus 23-án, a totalitárius diktatúrák áldozatainak európai emléknapján, amelyet az 1939-es Molotov-Ribbentrop-paktum aláírásának évfordulóján tartanak szerte a kontinensen. Az ünnepség a Kossuth téren beszédekkel kezdődött, ahonnan az emlékséta a Cipők a Duna-parton emlékműhöz, majd a Terror Háza Múzeumhoz vezetett. A rendezvényen beszédet mondott Kásler Miklós, az emberi erőforrások minisztere, Schmidt Mária, a Terror Háza Múzeum főigazgatója, M. Kiss Sándor, a Rendszerváltás Történetét Kutató Intézet és Archivum tudományos főigazgató-helyettese, Rafal Rogulski, az Emlékezet és Szolidaritás Európai Hálózata elnevezésű történettudományi szervezet titkárságának vezetője, Galgóczy Árpád költő, műfordító, Gulág-túlélő és Tóth István tanár, egykori Gulág-fogoly. Az ünnepség mécsesgyűjtással zárult a Terror Háza Múzeumnál.

FORRÁS: MTI

Hőségben is helytállt a hivatal csapata

A nyár egyik legmelegebb napján, augusztus 4-én rendezték a 9. K&H mozdulj! Velencei-tó úszást és túratriatlont, amelyen a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal csapata tíz fővel vett részt.

Összesen 3028-an vágtak neki a versenynek valamelyik számban. Nemcsak a távval, de a hőséggel is meg kellett küzdeniük a résztvevőknek, ráadásul a túraútvonalon nem telepítettek frissítópontot.

Haszpra Éva 6 kilométert, dr. Preczlik Gábor 1,5 kilométert, Baka Tibor 500 métert teljesített a tóúszáson. Az első úszók 8.30-kor csobbantak a 27 fokos vízbe. Bazsika Mónika, Nagy Mónika, Dargai Sándor, Dargai

Huba a rövidebb, Almási Barnabás, Piszker Zoltán pedig a közepes távot vállalta a túratriatlton. Az 500 méter vagy 1,5 kilométer úszás volt az első feladat. Mindkét távon körbe kellett biciklizni a Velencei-tavat két részletben, 30 km hosszan, és több mint hét kilométert kellett túrázni vagy futni a pátkozdi ingókövek túraútvonalán. A túra során pazar kilátás nyílt a tóra és környékeire. Katonáné Szabó Ildikó túraadatlonozott. Ebben a számban nem szerepel úszás. A túraadatlont 140-en választották az indulók közül.

A polgármesteri hivatal csapata összesen 14 km úszást, 205 km biciklizést és 52 km túrát vagy futást teljesített, és „az idén sem hagytak senkit a vízben”.

A polgármesteri
hivatal csapata



Ebéd Veled a MagHáz Étteremben az Andrásyn?



KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ alapanyagokból
SZÍVVEL-LÉLEKKEL KÉSZÜLT,
FRISS, ÍZLETES, VÁLTOZATOS
ebéd húsos, vega, vegán
és érzékeny kínálattal
a NAPONTA MEGÚJULÓ étlapon.

**KELLEMES környezet,
KEDVES személyzet,
MÉLTÁNYOS árak.**

Ebédidő: hétfő–vasárnap 11.30–15.00
Napi étlapunk minden reggel 8-kor
a FB-oldalunkon
(<https://www.facebook.com/maghaz.etterem.es.teahaz/>)



A hirdetés felmutatása 10% kedvezményre jogosít. A kedvezmény más kedvezményekkel nem vonható össze.



1062 Budapest, Andrásy út 98.

Születésnap

DR. CSORBA FERENC GYÖRGYNÉ Családja körében köszöntötte a 95. születésnapját ünneplő dr. Csorba Ferenc Györgynét Császárné Csóka Ilona képviselő. Irénke néni a terézvárosi Varga Katalin Gimnáziumban (jelenleg Pesti Barnabás Élelmiszeripari Szakgimnázium és Szakközépiskola) tanított. Egész életében kereste és mindig meg is találta azt, aminek örülni lehet.



PÁRKAI ISTVÁN A neves karmestert 90. születésnapja alkalmából Bundula Csaba alpolgármester köszöntötte. A meghatott ünnepelt szívesen nosztalgizált az elmúlt évtizedekről. Számos hazai és külföldi mesterkurzuson tanított, több száz növendék került ki „kezei közül”. Az 1963-ban általa alapított Liszt Ferenc Kamarakórusnak 30 évig volt vezető karnagya. Munkásságát rangos kitüntetésekkel jutalmazták: Kossuth-, Liszt Ferenc-, Artisjus-, Bartók-Pásztory-díj, Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztje, érdemes művész elismeréssel is büszkélkedhet.



BAKI GÉZÁNÉ 95. születésnapja alkalmából otthonában köszöntötte Baki Gézánét dr. Szili Kovács Tibor önkormányzati képviselő és Kocsis Csabáné, a polgármesteri kabinet munkatársa. A beszélgetés során kiderült, mi az az egész életet meghatározó útravaló, amit az apró, Szabolcs-Szatmár megyei szülőfalujából Terézvárosba költöző Jolán néni magával hozott. A szókimondó egyenesség, a munkaszeretet, a takarékoság, a másokért tenni akarás és a derű.



Az ünnepeltek az önkormányzat ajándékai mellett megkapták Orbán Viktor miniszterelnök köszöntőlevelét, valamint Hassay Zsófia, Terézváros polgármesterének oklevelét.

Téli rezsicsökkentésben nem részesültek támogatása

A kormány 1364/2018. (VII. 27.) határozatával döntött a **téli rezsicsökkentésben korábban nem részesült**, a vezetékes gáz- vagy távfűtéstől eltérő fűtőanyagot felhasználó háztartások egyszeri természetbeni támogatásáról.

A támogatást az Igénybejelentő nyilatkozat kitöltésével és a Polgármesteri Hivatal Szociális és Gyermekvédelmi Osztályára történő benyújtásával igényelhetik azon kerületi háztartásban élők, ahol a **fűtés**

- tüzfával,
- szénrel, propán-bután palackos gázzal,
- propán-bután tartályos gázzal,
- fűtőolajjal,
- pellet/brikettel történik.

Az igénybejelentést legkésőbb **2018. október 15-éig** kell benyújtani, amely **határidő elmulasztása jogvesztő!**

A támogatás mértéke 12 000 Ft természetbeni támogatás, amely a fűtőanyagra vonatkozik. A támogatás nem fedezi az egyéb, például a szállítási, darabolási költségeket.

Az önkormányzat a határidő lejártát követően kiválasztja azokat a vállalkozásokat, ahol az igényelt fűtőanyag a meghatározott határidőn belül átvehető.

A jogosultság feltételeit a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatósága ellenőrzi (szükség szerint szűrőpróbaszerűen, helyszíni vizsgálattal).

Az igénybejelentő nyilatkozat az önkormányzat honlapjáról (www.terezvaros.hu) letölthető, valamint a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (Budapest, Eötvös u. 4.), illetve a Szociális és Gyermekvédelmi Osztályon (Budapest, Eötvös u. 3., III. emelet) átvehető.

A RENDŐRSÉG HÍREI

Hotelből lopták el a táskát



Ismeretlen tettes augusztus 13-án reggel a kerület egyik hotelének étterméből ellopott egy felügyelet nélkül hagyott táskát, benne a sértett személyes irataival, bankkártyájával és telefonjával. A képen szereplő férfi 40-45 év körüli, 170 cm magas, haja barna. Az elkövetéskor szemüveget, fekete sapkát, kék pólót, fekete hátizsákot, kék szövetnadrágot és kék cipőt viselt, valamint a nyakába akasztva egy kisebb méretű táskát hordott.

Nyitott kocsit fosztottak ki



Augusztus 11-én délelőtt a Dohnányi Ernő utcában parkolt nyitott állapotban az a Ford Transít tehergépkocsi, amelyből valaki ellopott a sértett táskáját a benne lévő pénztárcájával, irataival, bankkártyájával, valamint készpénzével és iPhone mobiltelefonjával együtt. Az elkövető 35 év körüli, kb. 180 cm magas, átlagos testalkatú, haja barna, arca kerek. Az elkövetéskor rövid ujjú kék pólót és kék farmernadrágot viselt.

Vizet kért, majd lopott



Lopás bűntett gyanúja miatt indult eljárás ismeretlen tettesek ellen, akik augusztus 20-án éjjel a Teréz körúton található egyik hostelben jártak. Az elkövetők egyike a sértett figyelmét elterelte azzal, hogy vizet kért, míg társa a bevételt elemelte egy telefonnal együtt.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága kéri, hogy aki a felvételeken szereplő személyeket felismeri, tartózkodási, fellelhetőségi helyével kapcsolatban információval rendelkezik, hívja a 06-1-461-81-41 telefonszámot, illetve névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, a 107, vagy a 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén, vagy írjon a 06rk@budapest.police.hu e-mail címre.

BOLTI ELADÓKAT KERESÜNK BUDAPESTI KISFORMÁTUMÚ BOLTJAINKBA!

- Tapasztalat nem szükséges, mi mindenre megtanítjuk!
- A jelentkezőket barátságos légkörrel és professzionális szakmai környezettel várjuk!
- Keressen minket a részletekért!

Jelentkezés és információ:

Telefonon: +36 20 827 1506
Személyesen: közeli Tesco kisformátumú üzletben a boltvezetőnél
e-mail: jelentkezes@hu.tesco-europe.com
web: tesco.hu/karrier

TESCO



Közös történelem – közös k

A magyar és a török nép együttes felelőssége, hogy közös történelmünk ránk maradt emlékeit megőrizze a következő generációk számára – mondta lapunknak Ahmet Akif Oktay, Törökország budapesti nagykövete.

– Több hónapos budapesti tartózkodás után nyilván vannak már tapasztalatai Terézvárosról, ahol a török nagykövetség is található. Hogy érzi magát itt?

– Nagyon jól érzem magam. Magyarország sokkal szebb ország, mint azt előzőleg gondoltam. Rokonaim és barátaim, akik turistaként már előttem itt jártak, javasolták, hogy én is ismerkedjek meg közelebbről a vonzó magyar tájakkal. Bár már kinevezésem előtt, turistaként terveztem az ideutazást, de sajnos erre eddig nem volt alkalmam. Nagykövetségként hosszabb időt kell itt töltenem, így sokkal több lehetőségem van az ország megismerésére, mint egy turistának. Ez okból örömmre szolgált magyarországi kiküldetése. Szép ország, nagyon jók a kapcsolataink, számos területen működünk együtt. Nagykövetségként nem is lehetnék ennél elégedettebb.

– Terézvárosban található a Török Nagykövetség, a Yunus Emre Török Kulturális Intézet és az Észak-ciprusi Török Köztársaság képvisleti irodája. Miért pont itt alakult ki ez a kis török „negyed”?

– Nem csak ebben a kerületben vannak török intézmények, például a Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökség, a TIKA Budán van, míg a Turkish Airlines irodája a pesti belvárosban, a Duna partján található. Azt pontosan nem tudom, hogy miért pont az Andrássy úton rendezkedett be az ön által említett három török intézmény, szándékos volt-e ez a választás, mindenestre jó döntés volt, mert ez az egyik legnagyobb presztízssű városrész. Korábban nagykövetségünk más budapesti kerületekben is volt. Valószínűleg nem lehet véletlen, hogy a korábban itt szolgált egyik elődöm a Hősök tere tözsomszédságában találta meg a nagykövetség új épületét. A Millenniumi emlékmű körívének tizennégy szobra közül háromnak közvetlen kapcsolata van Törökországgal. Olyan történelmi személyiségekről van szó, akik Törökországba mentek. II. Rákóczi Ferencnek Tekirdağban, régi nevén Rodostóban, Thököly Imrének Izmitben, Kossuth Lajosnak pedig Kütahyában van

emlékháza. Nagyon erős történelmi kötelek kötnek össze minket. Az Andrássy út beletorkollik a Hősök terébe, tehát logisztikailag is ésszerű a követség helyének kiválasztása. A Yunus Emre Török Kulturális Intézethez is közel vagyunk. A hivatalos szervek és a nagykövetség közötti minél közelebbi elhelyezkedés a kapcsolattartás és a direkt koordináció miatt kívánatos. Ez fokozza a munka hatékonyságát.

– Ön már találkozott Hassay Zsófiával, Terézváros polgármesterével. Mi volt a megbeszélésük témája?

– Valójában udvariassági látogatás volt. Amikor év elején ideérkeztem, először Tarlós Istvánt, Budapest főpolgármesterét kerestem fel. Majd tervbe vettem, hogy a magyar főváros mind a huszonhárom kerületnek vezetőjéhez ellátogatok, három-négy polgármesterrel már sikerült is találkoznom. Ezek a látogatások részben hozzá tartoznak a szokásos hivatalos eljárásokhoz, hiszen több budapesti kerületnek van török testvérvárosa. Például Kispestnek, Óbudának. Lehetséges, hogy Terézvárosnak is tudunk ilyen kapcsolatot kialakítani. A polgármester is jelezte, hogy dolgoznak ezen. A magam részéről mindent megteszek, hogy ez sikerüljön. A polgármesterrel olyan gyakorlati kérdésekről is beszélünk, amelyek nagykövetségünk infrastruktúrájának fejlesztésére vonatkoznak, amelyek az ő hatáskörébe tartoznak. Külképviseletünket renováltatni szeretnénk, és lehetőség szerint egy kicsit kibővítenénk az egyik épületünket. A rengeteg megvalósítandó projektünk miatt szükséges lenne a külképviselet létszámának növelése, ezért kellene a tágasabb épület. Erről is beszélünk a polgármesternek. Ez még csak az első találkozásunk volt. A prioritást a nagykövetség épületének bővítése élvezi. Az építkezéshez támogatásra és engedélyre lesz szükségünk. Idővel továbbfejlesztjük az együttműködésünket, közös tevékenységeket és találkozókat szervezhetünk. Például kölcsönösen küldhetünk egymáshoz delegációkat.



– Gül Baba türbáját a renoválás után őszszel nyitják meg a nagyközönség előtt. A törökök számára miért olyan különleges jelentőségű ez a síremlék?

– A síremléknek a két ország kapcsolatainak szempontjából nagyon jelentős, szimbolikus üzenete van. A Gül Baba türbe látványosan fejezi ki a két ország közös kulturális és történelmi örökségét. A százötven éves közös történelem a legkülönbözőbb építményeket hagyta maga után. Úgy látjuk, hogy a síremlék a magyar történelmi örökségnek is a része. A türbét a két kormány közösen renováltatta, hiszen mind a két fél közös kötelessége és erkölcsi felelőssége e történelmi örökség megőrzése a következő generációk számára. Erre mindkét kormány érzékenységet mutat. Ha tudni akarjuk, hogy kik vagyunk és merre megyünk, akkor előbb meg kell értenünk múltunkat, tudnunk kell, honnan jöttünk, ismernünk kell a történelmünket. Ennek az építménynek éppen ez a jelentősége: arra emlékeztet minket, hogy honnan jöttünk és

Kötelesség



melyek a közös köteleink. A türbe renoválása etikus felelősségünk a jövő generációja felé. A gazdasági szempont is nagyon fontos, hiszen Magyarországra évente több mint százezer török turista látogat el, hogy közös történelmünket megismerje. A török turisták egyik úti célja mindig az ottomán emlékek felkeresése. Nagyon örülök annak, hogy Gül Baba személyét a magyarok részéről is nagy tisztelet és szeretet övezi. A magyar féllel folytatott restaurálási folyamatnak a végén járunk, a türbe már alkalmas látogatók fogadására. Ez az együttműködés egy kiváló példája. Ehhez hasonló közös felújítási munkálatokat szeretnénk végezni az egri minareten is. Lényegében az ottani felújítás már elkezdődött, de a jövőben közösen is dolgozhatnánk ebben az ügyben is.

– Zrínyi Miklós hadvezér és Szulejmán szultán emlékére két évvel ezelőtt nagyszabású rendezvénysorozat volt Szigetváron. Törökország jelentős összeggel járult hozzá a Magyar–Török Barátság Park

felújításához. Miért fontos Törökországnak az ottomán emlékek megőrzése Magyarországon?

– Szigetvár másfajta szimbólumot hordoz, mint Gül Baba türbéje. Szulejmán itt hunyt el. A szultán belső szerveit eltávolították testéből, de mivel ezeket nem lehetett tartósítani, egy díszes edénybe téve a helyszínen temették el, amely fölé türbét emeltek. Szulejmán testét mumifikálták és Isztambulba szállították. Néhány évvel ezelőtt Szulejmán szigetvári sírját megtalálták, magyar és török archeológusok közösen tárták fel, és a munka még most is tart. A szigetvári nyughelye mellé fürdőt, dervisek és katonák lakhelyét és egy mecsetet, valamint egy dzsámit is építettek, amely még ma is látható, de sajnos most már romos állapotban van. Az egész komplexumot erőddé alakították, hogy egy erősebb külső támadásnak is ellen tudjon állni. Tehát ezek jellegzetes, a török életet idéző létesítmények, amelyek a középkori építészet emlékeit idézik. Ezekhez az emlékekhez illeszkedik a Magyar–Török Barátság Park is, amely Zrínyi Miklós hadvezérnek és Szulejmán szultánnak állít emléket. A körülményeket figyelembe véve Szigetvár mindkét ország számára a történelmet és ezzel együtt a jelenlegi barátságot szimbolizálja.

– **Recep Tayyip Erdoğan török köztársasági elnöknek érvényes meghívása van Magyarországra. A két ország közötti stratégiai partnerség milyen hatással van a kulturális és társadalmi kapcsolatokra?**

– Természetesen a két ország közötti jó viszony pozitívan befolyásolja az egyéb kapcsolatokat is, de a kormányoktól függetlenül Magyarország és Törökország között hagyományosan baráti a viszony, amelyet nem terhelnek problémák. A két ország vezetői között kitűnő a személyes kapcsolat, kölcsönösen tisztelik egymást, rendszeresek az egymás közti megbeszélések. Ez a kiváló viszony az élet többi területére is hatással van, pozitívan hat a gazdaságra és a kultúrára is. Magyarországon több mint ezer török egyetemi hallgató tanul, és ez a szám csak növekszik. A magyar főiskolák, egyetemek oktatási szintje jól ismert Törökországban. De említethetem a Török Együttműködési és Koordinációs Ügynökség, a TIKKA tevékenységét is, amely számos beruházást valósít meg Magyarországon. Nemcsak az ottomán emlékeket restauráltatja, hanem az oktatás és az egészségügy területén is végez támogató munkát. A kiváló politikai párbeszéd a kétoldalú együttműködés számos más területén is széles körben terjed.

G. FEHÉR PÉTER



TERÉZVÁROSI AKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin

Benne: Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazinnév

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

Ismétlések

kedd 1.30

kedd 14.30

szombat 10.30

csütörtök 7.00

szombat 13.00

Az önkormányzati adások élőben is megtekinthetők a www.hatoscsatorna.hu weboldalon, valamint visszanezhetők a www.terezvaros.hu weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes műsorkínálata a www.hatoscsatorna.hu weboldalon található.

E-mail:

info@hatoscsatorna.hu
terezvarosinfo@gmail.com

Facebook:

www.facebook.com/terezvarositelevizio

Tel.: 301-0956

Fax.: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
Vörösmarty utca 65., VII. em.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Humán Bizottsága pályázatot ír ki a kerületi szociálisan rászoruló, gyermeket nevelő családok, személyek és a 62. életévüket betöltött terézvárosi lakosok 2018. évi üdültetésére.

1. A pályázat célja:

A pályázat célja a kerületi lakcímmel rendelkező, szociálisan rászoruló, gyermeket nevelő családok, személyek, továbbá a 62. életévüket betöltött terézvárosi lakosok részére kedvezményes üdülési lehetőség biztosítása Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata (a továbbiakban: önkormányzat) síófoki üdülőjében (8600 Síófok, Sirály utca 4.).

2. Pályázható üdülési turnusok:

- I. turnus: 2018. szeptember 4–10.
- II. turnus: 2018. szeptember 11–17.
- III. turnus: 2018. szeptember 18–24.
- IV. turnus: 2018. szeptember 25.–október 1.
- V. turnus: 2018. október 2–8.
- VI. turnus: 2018. október 9–15.
- VII. turnus: 2018. október 16–22.
- VIII. turnus: 2018. október 23–29.
- IX. turnus: 2018. október 30.–november 5.
- X. turnus: 2018. november 6–12.
- XI. turnus: 2018. november 13–19.
- XII. turnus: 2018. november 20–26.

Az üdülési turnus 6 éjszakás, kedden 10.00 órától hétfőn 10.00 óráig tart.

3. Az üdülő jellemzői, biztosított szolgáltatások:

Az üdülő: Síófok belterületén, az Ezüstpart elején található üdülőkomplexum, ahonnan könnyen elérhető a belváros, a Balaton partja mindössze 140 méterre található. Az üdülő Síófok-centrum és Széplak-felső vasútállomás között helyezkedik el, kb. egyforma távolságra. A telek körbekerített, bekamerázott, a telken teraszról nyíló kültéri medence található, az utcafront felé 8 gépkocsi elhelyezésére parkoló található.

A **háromszintes épület** földszinti részén wellnessrészleg került kialakításra szaunával és jakuzzival, továbbá itt helyezkedik el a recepció, a teakonyha, az étkező. Az üdülőben lévő szobák mindegyike rendelkezik fűtési lehetőségen túl egyedi vagy központi hűtéssel is. A szobák mindegyikéhez fürdőhelyiség tartozik zuhanyzóval, mosdóval, WC-vel. Az első emeleti szobákhoz (kivétele: I. em. 3.) erkély tartozik.

A jelentkezők elhelyezésére összesen 11 szoba áll rendelkezésre (10, 14, 15, 17 és 22 m²-es szobák). **Az épület lifttel nem rendelkezik.**

Biztosított szolgáltatások: szállás, reggeli, medence- és wellnesshasználat. A további étkezés és az utazás költsége az üdülést igénybe vevőt terheli!

4. Az üdülő igénybevételének kedvezményes díja (üdülési díj):	
62 év feletti felnőtt:	2000 Ft/fő/éj,
18 év feletti felnőtt:	2000 Ft/fő/éj,
18 év feletti, tanulmányokat folytató gyermek:	1500 Ft/fő/éj,
6–18 éves gyermek:	1000 Ft/fő/éj.
Az üdülőhasználat 6 éven aluli gyermek számára	díjmentes.

Amennyiben a gyermek az üdülés időtartama alatt tölti be a térítési díjnal meghatározott korhatárt, akkor rá az üdülés teljes időtartama a kedvezőbb díjszabás vonatkozik.

Az üdülést igénybe vevő személyeket terhelő 400 Ft/fő/éjszaka összegű idegenforgalmiadó-fizetési kötelezettséget az önkormányzat átvállalja.

5. Pályázati feltételek:

I. Az üdülő igénybevételére azon **családok, egyedülálló személyek jogosultak, akik saját háztartásukban gyermeket nevelnek**, és részükre a Humán Bizottság – pályázatuk alapján – az igénybevételt biztosítja az alábbi feltételek együttes fennállása esetén:

- a gondviselők Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosban az üdülési jelentkezési lap benyújtását megelőzően legalább egy évvel beje-

lentett lakcímmel rendelkeznek és életvitelszerűen a kerületben élnek,

- a családjukban az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a 120 000 Ft-ot.

Az üdülési lehetőséget a családdal együtt a Terézvárosban – az üdülési jelentkezési lap benyújtását megelőzően legalább egy évvel – bejelentett lakcímmel rendelkező és itt élő nagyszülő is igénybe veheti.

Az elbírálás során gyermeknek számít a saját háztartásban nevelt kiskorú gyermek, valamint kedvezményezett még a szülő által eltar-
tott, nappali tagozaton tanulmányokat folytató, 25. életévét be nem töltött fiatal felnőtt.

Az elbírálásnál előnyt jelent, ha

- a gyermekek rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosultak,
- a gyermekek hátrányos vagy rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult halmozottan hátrányos helyzetűek,
- a gyermekeket egyedülálló szülő neveli,
- a gyermekek árvák, vagy félárva,
- a családban tartósan beteg vagy fogyatékos gyermeket nevelnek és rá való tekintettel magasabb összegű családi pótlékot folyósítanak,
- a családban tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos személy él,
- akinek a családjában három vagy több kiskorú gyermeket nevelnek,
- a gondviselők közül valamelyik tartósan (egy évet meghaladóan) munkanélküli,
- a tanulmányokat folytató gyermekek tanulmányi eredménye 4,5 feletti,
- a családban tanulmányi vagy sportsikereket elért gyermek van,
- a családban kiváló művészeti tehetséggel rendelkező gyermek van.

II. Az üdülő igénybevételére azok a **62. életévüket betöltött terézvárosi lakosok** lehetnek jogosultak, akik részére a Humán Bizottság – pályázatuk alapján – az igénybevételt biztosítja az alábbi feltételek együttes fennállása esetén:

- a jelentkezők a pályázati adatlap benyújtását megelőzően legalább egy évvel Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosban bejelentett lakcímmel rendelkeznek és életvitelszerűen is a kerületben élnek, valamint
- családjukban az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a 120 000 Ft-ot, egyedülálló személyek esetén a 150 000 Ft-ot.

A 62 éven felüliek esetében az elbírálásnál előnyt jelent, ha a jelentkező rendkívül alacsony jövedelemmel rendelkezik.

A pályázónak vállalnia kell az üdülő használatának kedvezményes térítési díja megfizetését.

6. A pályázat benyújtásának módja, határideje:

Pályázni személyesen, a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humán-szolgáltatási Főosztályán (1067 Budapest, Eötvös u. 3., III. em. 322. szoba), a kitöltött pályázati adatlap és annak mellékletei (a családban lévő jövedelmekre vonatkozó igazolások) benyújtásával – az üdülést igénybe vevők személyazonosító igazolványának és lakcímkártyájának bemutatása mellett – lehet.

A 2018. évi őszi turnusokra folyamatosan lehet pályázatot benyújtani.

7. A pályázat elbírálása:

A meghirdetett turnusokra beérkező pályázatokról Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testületének Humán Bizottsága dönt, túljelentkezés esetén várakozási listát határoz meg. Kedvező döntés esetén kérelmező részére „üdülési utalvány” kerül kiállításra.

8. Az üdülés megkezdésének feltétele:

Az üdülési díjat legkésőbb az üdülési turnus első napját megelőző 8. napon a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata házipénztárában kell befizetni, és a befizetést az eljáró ügyintézőnél igazolni, amellyel egyidejűleg pályázó a kedvezményes üdültetésre való jogosultságot igazoló üdülési utalványt átveheti. (Amennyiben az üdülés díjának befizetését határidőn belül nem sikerül igazolni, a jelentkezést automatikusan töröljük, és az üdülési jogosultság a városlistán soron következő pályázót illeti meg.)

Császárné Csóka Ilona
elnök, Humán Bizottság

Operett- és táncparádé a Budavári Palotában

Ötéves a Budapesti Operettszínház által szervezett Budavári Palotakoncertek, amely két napon át minden évben telt házak előtt zajlik. A vár csodálatos díszletet nyújt a felejthetetlen melódiákhoz, az énekesek, táncosok és zenészek produkciójához. A szereplők mindent megtesznek azért, hogy a nézők elégedetten hagyják el az Oroszlános udvart.

Dr. Vadász Dániel és Nacsá Olivér 2013-ban azzal a céllal hozták létre az első operettgálát a várban, hogy a színházi évad nyári csöndjét megtörjék és a lehető legtöbb emberhez eljuttassák a ma már hungarikumként jegyzett magyar operett műfaját.

A szuperprodukciókra minden évben magas színvonalú színpad-, hang- és fénytechnikával készülnek a rendezők, a Budapesti Operettszínház sztárszolistáit a színház ötvenfős szimfonikus zenekara kíséri Makláry László dirigálásában és húszfős balettkar is közreműködik. 2017 óta pedig a Budavári Palotakoncertek fesztivállá nőtte ki magát. Az operett mellett a magas színvonalú hagyományos néptánc- és népzenei produkcióiról ismert Magyar Nemzeti Táncegyüttes táncszínházi



előadásai is színpadra kerülnek az Oroszlános udvarban.

A kétrészes összeállításban – melynek motójául Luther Márton mondása áll: „Aki nem szereti a bort, az asszonyt és a dalt, bolond marad egész életében” – helyet kaptak a legkiválóbb operettszerzők – mások mellett Kálmán Imre, Lehár Ferenc, Johann Strauss, Suppé, Sullivan, Ábrahám Pál és Jacques Offenbach – legismertebb szerzeményei és méltatlanul elfeledett remekei. A rövid dialógusokkal és látványos, sokszor fanyar humorú koreográfiával megalkotott program tematikusan mutatja be az operett nagy témáit. A szölisták töb-

bek között: Boncsér Gergely, Bordás Barbara, Dancs Annamari, Felföldi Anikó, Fischl Mónika, Dolhai Attila, Frankó Tünde, Kalocsai Zsuzsa, Kerényi Miklós Máté, Oszvald Mari-ka, Peller Károly, Szendy Szilvi, Vadász Zsolt voltak. Karmesterek Makláry László és Szabó Mónika, rendező-koreográfus: Lócsei Jenő.

Az operett és a tánc nyári ünnepét az idén hatodik alkalommal rendezték meg augusztus 3-án és 4-én, a Budapesti Operettszínház Bor, dal, asszony című estjét Lócsei Jenő, míg a Kelet tangója címűt a Magyar Nemzeti Táncegyüttessel Zsuráfszky Zoltán rendezte.

(TEMESI)

Vidéki Színházak Fesztiválja: hét nap, nyolc előadás

A Thália Színház szervezésében a Pesti Magyar Színház épületében rendezik meg szeptember 3-9. között a Vidéki Színházak Fesztiválját. A Tháliában zajló felújítási munkálatok miatt a Hevesi Sándor téri teátrum fogadja be a rangos fesztivált, amelyen a hét nap alatt nyolc előadás várja a színházkedvelő közönséget.

Íme a részletes program: szeptember 3-án a nyitóelőadáson a nagyszínpadon a debreceni Csokonai Nemzeti Színház bemutatja Anton Pavlovics Csehov Három nővér című remekművét a fiatal orosz Ilja Bocsarnikovsz rendezésében, akinek ez már a második rendezése Debrecenben.

Szeptember 4-én, kedden tekinthető meg – szintén a nagyszínpadon – a kecskeméti Katona József Színház előadásában a 2017 őszen bemutatott örökzöld operett, Leo Stein-Kálmán Imre Csárdáskirálynője, Béres Attila rendezésében. Ezt követi 5-én az Agatha Christie híres bűnügyi novellájából készült előadás – amelyet a szerző maga alkalmazott színpadra –, A vád tanúja. A darabot Simon Kornél rendez-

te, és a Győri Nemzeti Színház viszi színre este héttől.

Szeptember 6-án, csütörtökön Székely János: Caligula helytartója című drámája látható – szintén a nagyszínpadon – a zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház előadásában. Rendező Sztarenki Pál. Másnap, 7-én a Miskolci Nemzeti Színház mutatkozik be az Ahogytetszik című vígjátékával, amely William Shakespeare azonosnak tűnő műve alapján készült. A produkció rendezője Rusznyák Gábor.

Szeptember 8-án, szombaton két előadás is várja az érdeklődőket: 16 órakor kezdődik a Pesti Magyar Színház Sinkovits Imre Színpadán Dario Niccodemi: Hajnalban, délben, este című vígjátéka (rendezője: Tege

Antal, játsszák: Földesi Ágnes és Czitor Attila), a darabot a Békéscsabai Jókai Színház állítja színpadra, 19 órától pedig a nagyszínpadon a Pécsi Nemzeti Színház előadásában tekinthető meg Christopher Hampton: Veszedelem viszonyok című színműve, Horgas Ádám rendezésében.

A hetedik alkalommal megrendezendő fesztivált szeptember 9-én, vasárnap a nyíregyházi Móricz Zsigmond Színház A név: Carmenje zárja. A Prosper Mérimée 1845-ben született műve nyomán készült drámát a teátrum művészeti tanácsadója, Sediánszky Nóra jegyzi íróként és rendezőként. Az előadás este héttől lesz látható a nagyszínpadra épített stúdióterben.

Jegyek kaphatók a Thália Színház közönségszervezésén (1065 Budapest, Nagymező utca 19.), a Pesti Magyar Színház jegyirodájában (1061 Budapest, Dalszínház utca 10.) nyitvatartási idő alatt, illetve online a Thália Színház weboldalán.

(TEM)

Temesi Ferenc

1949

A 49 a köztes lét, a buddhista bardo száma. Ennyi napig kóborol a lélek a halál után, mielőtt elválík, miként születik újjá. Az élet szenvedés. A körforgásból való kilépéshez vezető útról a Bardo Tödol, a Tibeti Halottaskönyv tudósít.

Egészen más könyveket olvastak a múlt század közepén a párttitkárok demokráciájában. Elég két cím. Révai: Élni tudtunk a szabadsággal, Lukács: A polgári filozófia válsága. Hát igen. De ők még az értelmesebb gonoszok közül valók voltak.

Magyarországon 1949-re már a bolsevikok (akik persze kevesebben voltak, mint hirdették) átvették a hatalmat. Januárban Rákosi elégedetten mondta, hogy a népi demokrácia betölti a proletárdiktatúra szerepét. Vagyis a Párt mondta meg, mi legyen ebben az országban. Az ócskavassal üzemeltetett kohók, a magyar narancs és gyapot országa lettünk.

Amikor mi fölsírtunk a szülőszobán, három hét volt hátra Sztálin 70. születésnapjára. Már javában folytak az ugyancsak szovjet mintát követő, előre megírt és rendezett koncepciók perек Mindszenty bíborostól a most külügyminiszter Rajkig. Szovjet módon folytak a kihallgatások is, lelki és testi kínzásoktól a vegyszerekig. Mindszenty bíborost csak életfogytiglanra merték ítélni, de az ő kutyájuk kölykét, az itthoni kommunista Rajkot halálra. 49 a kommunista alkotmány (két össze nem illő szó) éve is.

A 49-es év: forty-niner – gold miner, ahogy az amerikaiak mondják, és az aranyásó nemzedékre értik. 1849-ben nem a szabadsággal foglalkoztak az amcsik, hanem az arannyal. Háromszázezer ember indult Kaliforniába, és százezer indián lett ennek az áldozata. Hanem amikor mi gögicséltünk, tízmillió színes tévét és hatmillió új autót adtak el az USA-ban. Megjelent a polaroid fényképezőgép és a kislemez. Ez utóbbi jutott csak el ide akkoriban. Megjelent az első, kereskedelemben kapható számítógép, az F. Mark 1. Nyugaton az év legolvasottabb regénye Orwell 1984-e, melyet még a cím évében se lehetett itthon kapni. Erre ügyelt a Nagy Testvér gondolatrendőrsége.

Hogy kik születtek még 1949-ben? Hogy csak a rockzenészeknél maradjunk: Tom Waits, az utolsó beatnik, Billy Joel, a rockzongora királya, és Bruce Springsteen, az egyetemet-nem-végzett-de-értelmes amerikaiak, a kisvárosok Amerikájának megéneklője, akit csak „A Főnöknek” neveznek ott, ahol a boss a legutáltabb szó.

Gögicsélt még valaki 49-ben, bizonyos Mark Knopfler, akit a Dire Straits (Végső Szükség) nevű zenekarán át ismert meg a világ. Az apja Miskolcra származott Angliába tíz évvel korábban. De Márk nem ezért fogja megszerezni névrokona összes lemezét, CD-jét, videófelvételeit, tanulja meg nem könnyű kiajtását, és megy el minden, ezer kilométeres körzetben tartott koncertjére. Azért, mert költő volt.

Ugyanennek az évnek voltak szülőttei a botfülű Pablo Escobar, a kokainbáró és Carlos, a Sakál néven elhíresült terrorista, aki Magyarországon még az őt védő titokszolgálati autóra is lőtt. A pályában ők is ártalmatlannak látszottak, és anyuka szemefényei voltak, mint mindenki.

Pajtás, daloljunk szép magyar hazánkról, itt ringott bölcsőnk, itt nevelt anyánk. Tudtuk is mi, hogy születésünk évében ezer férfira ezernyolcvanegy nő esett az országban. Hogy az esés biztos legyen, és hogy a következményei se maradjanak el, arról Ratkó Anna, szövönőből lett népjóléti miniszter gondoskodott, aki-ről csak egy jót lehet mondani: ő volt az első női miniszter az országban. Csak a nevét tudta leírni, de ennyi elég is volt az abortuszt betiltó rendelethez, ami 800 ezerrel növelte a magyarság létszámát. Ez volt nálunk a baby boom. A gyerekeink lettek az ezredforduló utáni harmincasok.

Az iparban alkalmazottak száma: gyáripár 520 ezer, de kisiparos 180 ezer, ugyanannyi alkalmazottal. Stógylát? Mi a teendő, elvtársak? Tovább államosítani. Az országban marha 2 millió, ló 670 ezer, disznó félmillió, kezesbárány 880 ezer. Ezekkel könnyen elbánunk. A termőföld megoszlása: állami gazdaságok 1,2%, mezőgazdasági termelőszövetkezetek 0,8%, – egyéni gazdaságok 98%. Na itt van a kutya elásva, el-társaim. A feladat adott.

49-ben szovjet atombombával köszöntötték fel Nagysztalint (Dzsugasvili, a papnövendékből lett bankrabló) 70. születésnapján. És ezzel kezdetét vette a máig tartó fegyverkezési verseny. A magyarok 26 darab trolibuszt vettek szajúzból. Az első járat száma mi volt? 70-es. Míg cserélték rajtunk a pelenkát, átadták az ország első művházát Angyalföldön. Kiről nevezték el? Sztálin legnagyobb magyar tanítványáról, Rákosiról lett itt elnevezve: híd, gyár, üzem, tszcs stb. Tán csak temetőt nem neveztek el a kiskopaszról. Ennél is nagyobb siker, hogy ez az év, amikor államosították a 10 (tíz) munkásnál többet foglalkoztató üzemeket. Ez volt ám a rendszerváltás, elvtársak! Megalakult a KGST – Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa. A névben a segítség szó árulkodó: a hét sovány tehén (a szocorságok) egymást fejte.

Amíg mi éjszakai sírásunkkal gyötörtünk békeharcba fáradt szüleinket, a magánautók száma 63 volt az országban. Ne mászkáljanak itt nekünk ellenőrizetlenül! Viszont kultúrnoszty jeszty. Könyvkiadás: a kinyomtatott művek száma 6000; összes példányszám 48 millió. A színházi előadások száma 6600, a színházlátogatóké 8 millió. A moziké 42 millió. A rádió-előfizetők száma 550 ezer.

Míg mi szopiztunk, Mao kikiáltotta a Kínai Népköztársaságot. A derülátó Tündér utcai cipész, Tatár bácsi pedig tíz pár német sámfát vett, kéz alatt.

Szász Miklós György

Három perc

...felbillenthető kupakú réz öngyújtó, szagolgom, benzines és tűzköves, a csiholó kerekének recés a pereme, büdös, mint apai nagyapámé volt, szeretem ezt a szagot, a savanyú réz és a benzin súlyos szagát, ha behunyorom a szemem, azt hihetném, hogy az öreg Zsedényi műhelyében vagyok, Feri bácsiéban, aki apám nővérének, Ili néninek a férje volt, lakatos és bádógos, szép szál ember, állandóan borostás, szúrós, mint a barnára aszott vadgesztenye, legalább húsz éve halott már ő is, Mezőberényben, az L alakú nagy családi ház szőlővel befuttatott magas tornácának a végében, a lépcső alján volt a műhelye, a benzin, olaj és vasreszelék szaga sűrű folyadékként lebegett az örökké félhomályos odúban, a fekete falakon száz-ezer fogó, csipesz, véső és kalapács lógott millió rugó, lánc, bádoglemez, óra- és motoralkatrész között, mindenütt satuk, kicsik és nagyok, meg üllők, öreg konzervdobozok csordulig telve csavarokkal, alátétekkel, fogaskerekekkel, a golyónyomó, a légpuskához, úgy szagatja az ólomtésztaából a sörétet, mint nagyanyám a lisztporos deszkán a pogácsákat, az öreg Zsedényi nem szagatott tészta, ő a fémeket szerette, a vasat meg a rezet, forrasztott bádogereszt, foltozott lábost, meg-reparált hajsütővasat és kukoricadarálót, belepiskált a táskarádióba, a zseb- és ingaórába, öreg mosógépbe is, vagy sikerült megbütykölnie, vagy nem, de sosem adta fel, míg végül a kuncsaftok elfelejtkeztek az egészről, és a kibelezett masinák ott porosodtak a műhely sarkaiban, idővel felvándoroltak a limlommal zsúfolt padlásra, de a legjobban a motorkerékpárokat szerette az öreg, volt neki kettő-három, vén Csepelek és Danuviák, fekete nyergekkel, mintha Napóleon elülte volna a sapkáját, és ezek a motorok pufogtak és dörögtek, mint Hrabal és Menzel filmjében az író papájának, a sörgyár gondnokának a motorkerékpárja, gyönyörű kékeszürke fellegekbe burkolóztak, ha nincs az a titáni hang, ha nincsenek az illatos, finom benzin- és olajszagú fellegek, akkor feleannyira sem lett volna érdekes az egész, és az öreg kihajtott az alföldi szárazkapu alól, elindult a Körösre horgászni, mert ha éppen nem bütykölt valamit vagy nem a Füles keresztretjvényeit bogozgatta, akkor majdnem mindig a horgászbójait javítgatta, mert horgászni is nagyon szeretett, két-három naponként elporzott a folyóra, ami öt-hat kilométernyire hömpölygött a várostól, egyenes derékkal feszített a bömbölő gépen, a horgászbójait keresztbe szíjazva a hátán, így menydörgött végig az utcán, és soha, egyetlenegyszer sem pillantott vissza, bekanyarodott a sarkon, a hang elcsöndesült, tompán távolodott majd elhalt, nem maradt utána más, csak az a finom benzin- és koromillat, ami még percek múltán is ott lebegett az Orlai utcában, és amit most is érzek, ahogy szagolgom ezt a kerek, sárgarézt öngyújtót, a barátomét, aki kiment a vécébe, és amikor feláll az asztaltól, akkor én szinte öntudatlanul az öngyújtója után nyúlok, felpattintom a fedelét és az orromhoz dugom, mert ez a szag, ahogy most is, az apai nagyapámat juttatja eszembe, és apámat is, aki réges-régen halott... Kített a böcsület, csap a vállamra F., aki most tért vissza a vécéből, kikoptunk már erről a helyről, mondja, gyerünk, menjünk, és érte nyúl, zsebre vágja a gyújtót...

Fakó ló fakó lovasa

Katherine Anne Portert újra olvasnunk kéne. Az amerikai író a Bolondok hajója miatt ismerjük és tartjuk számon, pedig a novellái és kisregényei méltán híres regényénél is erősebbek. Nem csoda, hiszen ő igazából novellista. Írt mindent: szerelmes történetet, rémregényt, naturalista drámát. Ha csak két kisregényét – vagy két nagy elbeszélését? –, a Vakációt és a Bor délbent írja meg, Katherine Anne Porter nekem akkor is a legnagyobbak közt volna.

Indian Creekben született, 1890-ben. Nem volt könnyű a fiatalsága. Apja egy sokgyerekes texasi farmer volt. Nem az erős, konok, hajlíthatatlan fajta. Amikor a felesége meghalt, az apa lélekben vele halt, Katherine Anne-t a nagyanyja nevelte fel. Tizenhat évesen ment férjhez először, aztán még számtalanszor megtette ezt. Chicagóba költözött, majd New Yorkba. Kis híján meghalt tuberkulózisban, már temetni készültek, ám egy gyógyszerkísérlet megmentette. Legjobb novelláinak témája – mi más is lehetne? – a gyerekkora, a „mély Dél” baljós világa. Kilencven évet élt, első és egyben utolsó regényét, a Bolondok hajóját hetvenévesen írta.

És ugyan én most a novelláit ajánlom az olvasó figyelmébe, mégis a Bolondok hajójából idézek: „A legjobb akarattal, ha az ember szívében egyéb sincs, csak jóság, immár ezredszer kellett megállapítania, milyen nehéz dolog jónak, ártatlannak, barátságosnak, egyszerűnek lenni olyan világban, ahol úgy látszik, senki nem akarja megérteni a másikat.”

SZMGY



KATHERINE ANNE PORTER

FAKÓ LÓ FAKÓ LOVASA

EURÓPA KÖNYVKIADÓ, 1972

542 OLDAL

ANTIKVÁRÁR

Aradi utca



Kísértetek

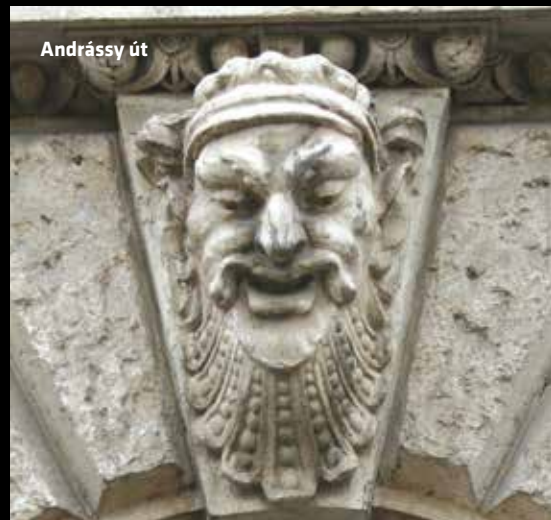
Azt álmodtam, hogy álomból felriadva, ijedten kászálódok ki az ágyból, magamra kapom a gönceimet, mezítláb szaladok a lépcsőn, kirontok az utcára. Verőfényes éjszaka van, az augusztusi kövér hold óriási lampionként világít az égen. Egy lélek sem mutatkozik, mégis félek. Nem tudom, mitől. Eltart néhány percig, mire ráébredek, mi hiányzik. A zajok. A város éjszakai neszei, zörejei. Trafóház zúgása, távoli villamos kerekeinek csikorgása, ablakon kiszűrődő rádió hangja, messzi macskaköveken ropogó autógumi, hazafelé támolgyó korhelyek ricsajgása... Baljós, nyomasztó, rideg csend vesz körül. Elindulok, magam sem tudom, hová, merre. Megyek az orrom után... A kapuk nem mozdultak, az ablakok vakon, sötétben meredtek rám. Aztán mintha moccanat volna valami. Csak a szemem sarkából láttam, és mire odakaptam a fejem... Semmi. Azt hittem, képzelődöm, de akkor ismét megmozdult. Nesztelenül, de villámgyorsan mászott lefelé a falon, aztán az erkély és az ereszcsonna közt leugrott a járdára. Akkor már az

egész fal mozdulni látszott... A szomszédos ház is. Végig az utca mindkét oldalán. Megéledtek a vakolat lényei. Sárkányok, a kapubejárókat vállukon hordó atlaszok, az ördög-pofák, kecskebakok, erkélyeket tartó kariatidák, kelta és viking harcosok, a Niebelung éjszaka szörnyei közeledtek felém az üres, holdfényben ragyogó utcán...

Hogy mit akartak, nem derült ki, mert rémülten felébredtem. De én tudtam, nagyon is tudtam, hiszen mi mást akarthattak volna. Az álom valóságnak tűnt, olyan erős hatással volt rám, szinte éreztem a talpamon a járda langyos kővét, hogy kiugrottam az átlazadt, könnyű lepedő alól. Farmert rántottam magamra, belebújtam a trikóba, levágtattam a lépcsőn. Kinyitottam a nehéz kaput, körülkémleltem, csak azután óvakodtam ki a csöndes utcára. Az augusztusi hold erős fényénél akár olvasni tudtam volna. Egy lelket sem láttam. A szemközti kapubejáró robusztus, szürke atlaszai nem moccantak, a park felől a trafóház zúgása, a távolból villamos csikorgása hallatszott, messziről halk dzsesszt sodort fe-



Rózsza utca



Andrássy út



lém a langyos fuvallat. Minden nyugodt volt, mint mindig, békés terézvárosi nyári éj... És akkor a vállamra tette a kezét. A hátam mögött állt. Nem pillantottam rá, nem fordultam meg, tudtam, hogy ő az, nem lehet más, csakis azok közül valamelyik, akiket álmodban láttam, valaki, aki nem is létezik, aki nem mozdulhat, mert nincs benne élet, nincs húsa és vére, nincsenek csontjai, fogai és körme, hiszen vakolatlény, mész, cement, gipsz és homok, és mégis meg fog ölni. A vérem kell neki, a csontjaim, a velőm, a húsom, az izmaim. A szívem. Hogy az érdes vakolathámba vért pumpáljon. Hogy megelevenedjen az érzéketlen, rücskös hullóbőr. És a többi is ugyanazt akarja. Mert itt vannak ők is. Mögöttem sorjázik az egész sereg. Érzem őket, a jelenlétüket, sajgó, szédítő bizsergés a csontomban, ez jelzi a jelenlétüket. Itt vannak mind, és ugyanazt akarják...

Bocsánat... Elárulná, kérem, hol vagyok?

Megfordultam. Idős úr állt mögöttem. Hosszú arca bús lóra emlékeztetett. Reszketeg, könnyű keze még mindig a vállam felé matatott, aztán vékony, fehér ujjaival megmarkolta a karomat. Porcelánnadrág, viseltes, de tiszta könnyű nyári felöltő volt rajta, lazán kötött nyakkendője kissé félrecsúszott. Huszáros bajsza fehér volt, bőre petyhüdt, ráncos, de ápolt. A szeme. A szeme ijesztően hálgyogos volt. Mintha függönyök takarnák

mindazt, ami a fejében él. Hogy tud ezzel a látással közlekedni, gondoltam magamban. Hiszen amennyire én nem látok be, ő bizonyára ugyanúgy nem lát ki a függönyeitől.

A Szív utcában, mondtam neki. A Szív utcában tetszik lenni.

Láthatóan megkönnyebbült, de a karomat nem eresztette el.

Szabad kérdezni, fiatalember, hányas szám előtt?

Megmondtam, mire megvidámodott.

A fránya dupla sarok, mondta, és úgy nevetett, ahogy egy vén dívány nyiszorog. Ő, akkor már tudom is, hogy hol tévedtem el. Azt hittem, még csak az Izabella utcában vagyok. Nincs kedve velem tartani? Kísérjen el. Mindössze két utcányira lakom.

Gondoltam, miért ne. Nevetgél, adja a derűs öreget, de kicsit talán mégis elbizonytalanodott. Megérezhette, hogy nem ellenkezem, mert belém karolt.

Megengedi, hogy én vezessem? Hogy lássa, nem vagyok magatehetetlen vén csont. És ha már így a segítségemre sietett, megragadom az alkalmat, és hálából megismertetem önnel az udvartartásomat.

Na, gondoltam, mégis hülye a vénember. Fél órádba fog kerülni, mire valahogy lerázod. Addigra elmeséli a fél életét. Ami „kész regény. Amiből nem szabad elvenni, és amihez nem kell semmit hozzátenni, csak megírásra vár”.

Kart karba öltve ballagdáltunk, majd pár lépés után megállt, szabad kezével a szemközti épület holdfényben fürdő, rühös homlokzatára mutatott.

Látja ott fenn? Nem ott. Feljebb. Még feljebb... Ő Belzebub.

Nem létezik, hogy a vaksi szemével bármit láthatott, igaz, nem is fordította arra a fejét, görbe ujjá mégis pontosan a kosszarvú, vigyori szörnypofára mutatott.

Szeret csintalankodni, heherészett az öreg. Valójában jó fiú. Akarja közelebről megismerni? Érdemes. Tud ám jókat mondani. Sok mindent látott. Képzeld csak el: száztizenhárom éve bámul a vakolat maszkja mögül. Lehívjam? Óhajt vele beszélni? Netán kérdezni ezt-azt? Múltról, jövőről.

Nyikkanni sem tudtam, mert Belzebub, esküdni mernék rá, a szemembe kacsintott. Az öreg nem erőltette a barátkozást, továbbcsoszogott, én pedig rongybabaként kapaszkodtam a karjába. Tíz-húsz lépést ha megtettünk, amikor megállt, oda sem pillantva rámutatott a hold sárga fényében kísérteties árnyékokkal teli homlokzatra. Szakállas óriások, afrikai maszkok, egyiptomi fáraóarcok, dühös szatírok helyett két lógó fülű, nagy kutyát láttam, s köztük egy játszó gyermeket.

Az építőmester kislánya volt. Nevezem az emlékezet és a lelkipurdalás hiábavaló emlékművének? Gyarló ember! Kilencven éve őrzi a két kopó, de az apja vigyáz, nem négy évet él, hanem kilencvenet. Igaz, akkor a város kevesebb lenne két kutyával.

Elengedte a karomat, keskeny, vértelen ajkai közé dugta két ujját, füttyentett.

Gyere, Plútó! Gyere, Hannibál!

A két kutya megmozdult. Felálltak, nyújtózkodtak. Egyik a másik után megrázta a fejét, fülük motollaként csapkodott. Aztán a kutyák leszaladtak a ház falon, a kislány toporzékkolt, visított. A két hatalmas kopó, akkorák, mint egy-egy tinó, lehuppantak a járdára, és



Lovag utca



Hunyadi tér

nagyokat ugorva rohantak át az üres úttesten, egyenesen felénk...

Ijedtemben felébredtem. Ki tudja, hányadszor, ki tudja, igazából-e vagy megint álmodban. Talpamon még éreztem a poros járda langymelegét, karomon az öreg karjának könnyű szorítását, arcomban a borjú nagyságú kutyák vörös torkának rothás bűzét. Farmert húztam, trikót, lábamra a szandálomat. Aztán a fényképezőgépet nyúltam. Most nem hagyom annyiban, most – ha addig élek is – végére járok a dolognak. Elindultam lefelé a holdfényes lépcsőházban, kinyitottam a kaput, kiléptem a csendes utcára...

Azóta vadászok rájuk. Lesem őket a géppemmel. Várom, hogy egyszer újra elárulják magukat. Várom, hogy feléledjenek. Vagy hogy felébredjek. Megint.

SZALAY GYÖRGY

Udvarkertek

A pesti belvárosban és a régi külvárosokban tekeregve sokszor megsajdul a szívem egy-egy bérház udvarába tévedve. A mór Alhambra, egyiptomi templom, római villa, firenzei palota zárt udvara – szinte mindennek megtalálni a megfelelőjét, a hasonmását. Némelyik kopott bérpalota térképfolto, málló vakolatú, dohsszagú kapuboltján átbálgatva valóságos édenkertbe érzékelik a hűledező idegen. Nekem leginkább Sevilla patióit vagy Granada carmenjeit juttatják eszembe ezek a többségükben gondozatlan, jobb sorsra érdemes udvarkertek.

De talán nem is tudják, mi az a carmen.
Elmesélem.

Granada ősi negyede az Albaicín. Az Alhambra dombjával és erődjével szemben, néhány dombocskán és völgyecskeben terül el. Fehér házak, folyami kavicsal burkolt utcák. A magas, meszelt kőkeríté-

sek mögé nem lehet belátni, de a falak fölé ciprusok, fügelomb és irdatlan kandeláberkaktuszok magasodnak. Ezek a szemfülesen épített, az illetéktelen tekintettől gondosan elzárt kis kertek a nevezetes granadai carmenek. Napfény, zöld lomb, virágok és csönd. Granada legódonabb la-



kóházai kifelé nem sokat mutatnak. Az Albaicín utcácskáiban hiába leskelődsz, minden ház zárkózott, nem köti az orrára a jöttmentnek, ki is a lakója, milyen kincset rejt odabent. Kevés, szűk ablak nyílik a fehér falakon, az is az épület felsőbb szintjeinek magasában. Ha kivárod a kelő pillanatot, s a kifelé igyekvő mellett beleszel, akkor sem igen látsz semmit, mert növényekkel, virágos dézsákkal, nagy vázsonkorsókkal teli, meszelt folyosóra nyílik a kapu. A folyosó valaha több csalóka kanyarulatot is tett, hogy a betolakodó minél tekervényesebb úton juthasson az ott-hon szentélyébe.

Mert a carmen nem csak ház, kert és udvar, a carmen életforma. Bensőséges, ráérős, érzéki tempójú élet a carmeneké. A carmen olyan világ, ami igazából már nincs is, ami elmúlt. Az igazi carmen soha nem nagy. Egy falatka éden. Olyan kert, amiben mindig van gyümölcs. A szó ere-

dete is az arab szőlőskertben keresendő. Az a carmen, amelyikben nincs a kapubejáró fölé futtatva a szőlő, az nem is carmen. A carmen kert, ház, kilátás, növényzet, napfény, levegő együtt. Erkély, balkon, terasz, veranda. Egy kis víz. Az mindig kell. Nem tó, nem patak. De nem is makett. Egy kút, apró medence, néhány csorgó. Egy-két oszlop, szobor. A carmen mindig teraszos, hiszen a domb lejtőjére épült. A legszebb carmenek az Albaicín Alhambra felé néző lejtőin vannak. A carmen az ízlésen innen van. Nem kell hozzá. A carmen nem ízléses, hanem egyszerű. Kényelmes. Nem beszél a pénzről, nem árul el tulajdonosának anyagi helyzetéről semmit. Egyáltalán, semmit sem árul el, csak azt, hogy akinek carmenja van, annak carmenja van. És ez elég. Az igazi carment sokszor rideg, magas falak és rácsok kerítik. De ez nélkülözhetetlen is, hiszen a tulajdonosa nem kifelé, hanem befelé kíván élni. Hedonista. A szemlélődésnek és az élet örömeinek él. És tudja, hogy a boldogság a kicsi dolgokban a legízesebb.

A carmen életritmus. Ha ellátogatsz egy carmenbe, időtlenségbe csöppensz. Pohárka bor mellett beszélgetsz a tulajdonossal, aki egyszer majd feláll, kényelmesen kísértél, te meg utánaballagsz. Megmutatja a teraszokat, a kútat. Csipentetek pár szem szőlőt. Élvezitek a virágok illatát, hallgatójátok a víz csobogását. Meg kell állni minden illatos, élénk- vagy méregzöld sárga bokornál. Később előkerül egy falat sonka, egy szem olajbogyó. Halk zene. Flamenco. Lehet Bartók is. Aztán egy kis gyümölcs, sajt, majd ismét kísértéltek – megszagolni a jázminokat, megcsodálni a holdcitromot, amely minden teliholdkor új termést hoz...

A carmen a kicsi, emberléptékű Paradicsom. Víz, lomb, gyümölcs. Ne feledjük, Andalúziában vagyunk. Zuhog az ötvenfokos délutáni napfény. Mint gyémántokat, szórja a kút a vízcseppeket. A carmen egy-egy kis Alhambra. A granadaiak úgy mondják: a carmen a természet győzelme az ész felett.

Ez járt a fejemben, miután a Szív utca 18. számú bérházának nyitva felejtett kapuján beóvakodtam, és megálltam a feldőlt, de még így is varázslatos kertben. Hogy a Terézvárosban se szeri se száma az olyan függőfolyósos udvaroknak, amelyeket valaha kutak vagy falikutak, virágágyások, díszbokrok, sövények és szobrok díszítettek. Bágyasztó augusztusi hőségben vízköpők és apró szökőkutak vize csobogott zsondítón a mohos medencékbe.

MAREK JÁNOS





EGÉSZSÉGNAP

A SZÉCHENYI FÜRDŐBEN



Terézváros önkormányzata sok szeretettel várja a kerület szépkorú lakosait 2018. szeptember 3-án, hétfőn a Széchenyi Fürdőbe!

PROGRAM:

9.00–10.00 érkezés (belépés csak a Fővárosi Nagycirkusz felőli kapun)

A belépés ingyenes minden terézvárosi szépkorúnak (lakcímkártyájukat hozzák magukkal)

10.00–13.00 Táplálkozási tanácsadás – Mattheisen Mária

10.30–15.30 akvafitnesz, gyógytorna – félóránkénti kezdéssel

10.30–15.30 S. Maráz Andrea és Csipak Zoltán gyógymasszőr várja a felfrissülni vágyókat

13.00 Meglepetésvendég

Záróráig a fürdő összes szolgáltatása (szauna, gőz, élménysz szaunák, pezsgőfürdő, sodrómedence) díjmentesen használható!

Hassay Zsófia
polgármester

FÖZZÜNK EGYÜTT...

gyümölcsökből

A gyümölcs minden évszakban kitűnő választás, de különösen jólesik nyár végén, amikor még bőven van miből válogatni. A gyümölcsök előnye nagy tápértékükön, ezáltal betegségmegelőző szerepükön túl, hogy édes ízük révén tökéletes alternatívát nyújtanak a sok hozzáadott cukrot és adalékanyagot tartalmazó édességekkel szemben. Levesként, salátaként vagy desszertként egyaránt készíthetünk belőlük laktató, egészséges finomságokat. Használjuk ki a kert és a piacok kínálatát, és búcsúzzunk a nyártól kalóriaszegény, de vitamindús és ásványi anyagokban gazdag finomságokkal. Ha színes dekorizálókkal dobjuk fel őket, nem csak látványosak kiválóak, a kicsik is szívesebben fogyasztják majd. A gyümölcsök felületén a melegben számos baktérium, kórokozó található, ezért mindig alaposan mossuk meg őket!



Mentás eperleves

Hozzávalók: 40 dkg eper, 30 dkg natúr joghurt, 2-3 ek. méz, néhány csepp citromlé, 200 ml tej, kevés édesítő, pár mentalevél

Elkészítése: Mossuk meg jó alaposan az epret, majd vágjuk apróra és a joghurttal együtt turmixoljuk össze őket. Tegyük egy órára hűtőbe. Pár szem epret turmixoljunk össze az édesítővel vagy nádcukorral addig, amíg püréállagú lesz. Tegyük tányérba a levest, majd keverjük bele a pürét és díszítsük pár szem mentalevéllel.

Krémés dinnye

Hozzávalók: 70 dkg görögdinnye, 60 dkg joghurt, 4 ek. méz melegítve, csipetnyi fahéj, 5 dkg tisztított pisztácia, mentalevelek

Elkészítése: A pisztáciát fél percre mártsuk meg forrásban lévő vízben, csepegtessük le alaposan, majd tisztítsuk meg. A görögdinnye héját vágjuk le, magozzuk ki, vágjuk apró kockákra, és tegyük be egy órára a hűtőbe. Keverjük össze a mézet a joghurttal, adjunk hozzá egy kevés fahéjat és az összetördelt pisztácia egy részét, majd jól keverjük össze. A kész krémet töltsük poharakba és pár órán át hűtsük. Amikor kivesszük a hűtőből, a dinnyekockákat és a mentaleveleket felváltva tűzzük fel egy nyársra vagy szívószálra, és tegyük bele a joghurtkrém poharakba. Díszítsük egy csipetnyi fahéjjal és a megmaradt pisztáciával.

Színes banán

Hozzávalók: 4 nagyobb banán, 20 dkg étcsokoládé, dekorcukor vagy apróra tört magok

Elkészítése: Bételjük ki egy tepsit sütőpapírral és tegyük be egy fél órára a mélyhűtőbe. A meghámozott és keresztben elfelezett banánok közepébe tegyünk jégkrémpálcikát, és tegyük a hűtőben lévő tepsibe 5 percre. Közben az étcsokit vízgőz felett olvasszuk fel, ha teljesen felolvadt, forgassuk meg benne a banánokat, majd gyorsan, mielőtt rákötne, a darált magokban vagy a dekorcukorban is. Ezután tegyük vissza a hűtőbe 10 percre, és utána fogyasszuk. A gyerekek imádni fogják, nem csak desszert, a fagylatot is pótolja. Ha éppen nincs otthon dekorcukor, bármilyen kukoricapehelybe forgathatjuk, úgy is nagyon finom.

Olvasótábor: regények és színház



Az idén is nagy sikerrel zajlott a Terézvárosi Gyermekkönyvtár egyhetes nyári napközis olvasótábor (július 23–27.). A harmadik éve megrendezett nyári program egy drámapedagógiai olvasótábor, ahol a színházi nevelést is segítségül hívták a regények feldolgozásához. Az önkormányzat az idén is kétszázezer forinttal támogatta a tábor, ennek köszönhetően még profeszszionálisabb körülmények között és felszereléssel játszhatták el a résztvevők a műveket. A támogatásból egy igazi színházi háttérfüggönyrendszerrel vett az intézmény, ami természetesen a könyvtárban marad, és év közben is használható.

A táborban huszonöt általános iskolás gyerek vett részt teljesen ingyenesen, akik nagyon élvezték az inspiráló színházi kuliszt. A játékok mellett három nyáron játszódó klasszikus magyar ifjúsági regényt választottak ki és dolgoztak fel: Fehér Klára: Én sose kapok levelet, Kálnay Adél: Titkok egy régi kertben, Csukás István: Nyár a szigeten. Jó hír azoknak, akik a táborból kimaradtak, hogy ők sem maradnak le a színházi milió nyújtotta játéklehetőségről, mert év közben is lesznek ilyen foglalkozások. A gyerekek a táborozás ideje alatt nem hagyták el a könyvtár épületét, előadókat sem hívtak, ennek ellenére remek volt a hangulat, és mindenki kitűnően érezte magát. Az udvar nyújtotta lehetőségeket is kihasználták, ott volt az étkezés, a számháború – miként a feldolgozott könyvekben.



Vakáció a testvérvárosban

A nyár hagyományos programja, hogy terézvárosi gyerekek látogatnak a testvérváros Lentibe, illetve onnan érkező diákokat fogad az önkormányzat.

Augusztus 13-án utazott Lentibe négy kerületi általános iskolából negyven diák és az őket kísérő négy pedagógus. A terézvárosi csoportot meglátogatta és köszöntötte Horváth László polgármester és Drávecz Gyula alpolgármester is. Az élményekkel teli hét programjában szerepelt üzemlátogatás a szentgotthárdi Opel-gyárban, veleméri kirándulás, ahol megtekintették a Fény templomának is nevezett Szentháromság templomot és egy nap a Zalasabaron található Zobori Kalandparkban. A gyerekek a polgármester ajándékként a Lenti Termálfürdőben és a Szent György Energiaparkban is töltöttek egy napot, a különböző csoportos sport- és sorversenyek mellett megismerkedtek egy különleges foglalkozással, a kosárfonással Dulics Margitnál, aki Lenti Bárszentmihályfa nevű településrészen él és dolgozik. Néhányan ki is próbálhatták ügyességüket, és edényalétet, illetve szappantartót fontak. Búcsúzáskor a saját maguk által készített ajándékkal köszönték meg a vendéglátást.

Augusztus 18-án Lentiből ötven diák és kísérőik érkeztek a dunabogdányi üdülőbe. Tartalmas programokon vettek részt és a tűzijátékot is megtekintették. A diákokat Bundula Csaba alpolgármester köszöntötte a Széchenyi-hegyi kisvasútnál, ahonnan a János-hegyig utaztak, majd libegöztek a gyönyörű napsütésben. A diákok közül többen nem először vettek részt a táborban, és boldogan mesélték, hogy mindig szívesen jönnek, nem csak a programok miatt, Dunabogdány és környéke is elvár-

zolja őket. Az idén a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőteret is körbejárták egy háromórás program keretében. Nem csupán élményekkel lettek gazdagabbak, számos barátság is kötődött az ittlétük alatt.



Terézvárosi gyerekek Zalasabaron, a Zobori Kalandparkban



Bundula Csaba alpolgármester a Lentiből érkezett diákokkal

Nyár és kalandok: Dunabogdány

A dunabogdányi nyári tábor évről évre egyre népszerűbb a terézvárosi diákok körében. Július végén az Erkel Ferenc Általános Iskola negyvenöt diákja vehetett részt a programban, Csabai Brigitta tanár vezetésével. A diákok közül sokan nem először jártak a táborban, és többen elmondták, kifejezetten Dunabogdány miatt sajnálják, hogy befejezik az általános iskolát. A gyerekek rendkívül jól érezték magukat, a hagyományos kézműves-foglalkozások – tűzzománcmedál-, nyaklánc-, karkötőkészítés – és sportversenyek – sor- és váltó-

versenyek – mellett az idén Esztergomba kirándultak. Végigjárták a bazilikát, ahol egy tesztlapot is kitöltöttek. Majd a közeli Párkányba mentek át kisvasúttal a Mária Valéria hídon, és sétáltak, fagyiztak a szomszédos városban. Természetesen nem maradhatott el a Duna-parti számháború és a dunabogdányi séta sem. A medence, mint minden évben, most is nagyon népszerű volt, és szerencsére az időjárás is lehetővé tette, hogy mindennap fürödjének a gyerekek. A jó hangulatú tábort diszkó zárta.

Senki sem unatkozott a napközis táborban

A Terézvárosi Nyári Napközis Tábor első öt hete az évek óta bevált helyen, a Derkovits Gyula Általános Iskolában volt, majd az intézmény felújítása miatt a helyszín a Bajza Utcai Általános Iskola lett, ahol a megszokott színvonalas és izgalmas programok várták a gyerekeket.

Hetente átlagosan mintegy százötven gyerek táborozott nálunk, tizenkét tanár felügyelete mellett. A tanulók öt szakraj közül választhatnak: úszás, sport, kézműves, zenés torna, informatika. A mindennapos szakrajzi tevékenység mellett rengeteg programot szerveztünk a gyermekeknek az egészséges életmód és a hasznos időtöltés jegyében. Így többek között elsajátíthatták a néptánc, a gombfoci, a sakk és a görkorcsolyázás alapjait, péntekenként sportversenyeken, aszfalttrajzversenyen mérhették össze ügyességüket, filmvetítésen, színházi előadásokon vettek részt az Eötvös10 szervezésében – mondta el érdeklődésünkre Nagy Livia, a tábor Derkovits iskolai vezetője.

Mint megtudtuk, a szervezők igyekeztek kihasználni a terület intézményei által nyújtott lehetőségeket is. Jártak például a 3D Galériában, a Similiba Játsszóházban, a Minipolisban és az állatkertben is, valamint a diákok egy felejthetetlen délutánt tölthettek el a Hatoscsatorna stúdiójában, ahol bepillantást nyerhettek a tévéadó mindennapi működésébe, kipróbálhatták magukat riporterként, operatorként, hangvágóként.

– A polgárörtség, az önkormányzati rendszert és a közterület-felügyelet munkatársai nagyon érdekes bemutatót tartottak táborozóinknak az iskolaudvaron. Voltak egész napos kirándulások, amelyek alkalmával elju-



tottunk a szentendrei Skanzenbe, a visegrádi bobbályára, a Budakeszi Vadasparkba, a százhalmobattai és a gödi strandra, de jártunk a Csokoládémúzeumban, a Kocka Parkban, a Római strandon és a Tarzan Parkban is – sorolta Nagy Livia.

Július 30-ától a tábor új helyszínén, új táborvezető felügyelete mellett folytatódott. A Bajza Utcai Általános Iskolában Bakos Gabriella irányította a napközis életet. Tőle tudtuk meg, hogy jártak az állatkertben is, egy csoport pedig a Városligetben, a gumiasztalon próbálhatta ki ügyességét. Egy új sporttal, a bocssával is megismerkedhettek a táborozók. Egy csoport a Szent Teréz-plébániára látogatott el, ahol a templom megtekintése mellett abban az élményben volt részük a gyerekeknek, hogy felmehettek a toronykilátóba is, és onnan messze tekintve sok fővárosi nevezetességre ráláhattak.

– Másik csoportunk a Rendőrmúzeumban járt, ahol nagyon tetszett a gyerekeknek, hogy felpróbálhatták a rendőrök sapkáját, kézbe vehették és kipróbálhatták a gumibotot és a bilincset is. A harmadik csoport bowlingozni volt. Egész napos kirándulást szerveztünk a Viseg-

rádi Bobpályához, a Vasúttörténeti Parkba, ahol a kiállítás megtekintése mellett felmáshattak a vasúti kocsikra, kisvonatozhattak és használhatták a fordítóköröngöt is. Két csoportunk ellátogatott a Postamúzeumba, ahol tárlatvezetés után kipróbálhatták a régi telefonközpontot, a morzetávíró, és foglalkozás keretében lúdtollal írhattak levelet, amelyre a végén viaszpecsét került – mesélt a programokról a táborvezető, aki azt is elárulta, hogy a már megszokott programok, mint például az úszás, a Benczúr kerti játék és a városligeti gumiasztalozás mellett újdonságok is szerepeltek a kínálatban. Egyik délelőtt az íjászkodás rejtelmeivel ismerkedhettek meg a tanulók egy közeli íjászlőtéren.

A sportszport kívánságát is sikerült teljesíteni, hiszen a Vasasban focizhattak rendes pályán, igazi labdarúgóedző irányításával.

Az egész napos kirándulás során a táborozók egyik fele a százhalmobattai strandon hűsölt, a többiek pedig a Repülőgép Emlékparkba látogattak. Itt a gépeket nemcsak kívülről lehetett megtekinteni, hanem be is szállhattak az utastérbe és betekintést nyerhettek a pilótafülkékbe is.



**150 ÉVES A MÁV
NEMZETKÖZI JÁRMŰPARÁDÉ**

**2018. szeptember 8-9.
VASÚTTÖRTÉNETI PARK**

GŐZMOZDONYPARÁDÉ ♦ KÜLFÖLDI JÁRMŰVEK BEMUTATÓJA ♦ MOZDONYVERSENY
MOZDONYSZÉPE-VÁLASZTÁS ♦ KONCERTEK ♦ ÉS SOK MINDEN MÁS...

WWW.VASUTTORTENETIPARK.HU
FACEBOOK.COM/VASUTTORTENETIPARK

HELYSÍN: VASÚTTÖRTÉNETI PARK - 1142 BUDAPEST, TATAI UTCA 95.

FŐ SZERVEZŐK

150 ÉVES MÁV
25 ÉVES MÁV

SZPONSZOROK ÉS MÉDIATÁMOGATÓK

MAV
JAZZ
GYERMEK
HUNGAR
PORT.hu
NLCAFE
Emmy

A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!



Hamarosan elkezdődik a Magyar Zene Házának építése

A Fudzsimoto Szu világhírű japán építész által tervezett különleges épület az egykori Hungexpo irodaházak helyén jön létre úgy, hogy ezzel együtt több ezer négyzetméter évtizedek óta kerítéssel lezárt zöldterületet is visszaadnak a parknak. Az oktatási, múzeumi intézményként és koncerthelyszíneként is funkcionáló páratlan intézmény a tervek szerint 2020 végén nyitja meg kapuit. A Liget Budapest Projekt keretében megépülő, a természet és az épített környezet egyensúlyára különleges hangsúlyt helyező Magyar Zene Háza a magyar zeneművészet egyedülállóan sokoldalú megismerését teszi majd lehetővé.

Aligha van olyan kulturális terület, amely híresebb magyar művészeket adott a világnak, mint a zene. Kodály országaként ismer bennünket a világ, de számos magyar művész alkotott maradandót a zene univerzális nyelvén: Bartók Béla és Liszt Ferenc meghatározó alakjai az európai zenetörténetnek, Ligeti György, Kurtág György és Eötvös Péter pedig a kortárs zeneművészet óriásai. A 2020 végén új intézményként megnyíló Magyar Zene Háza ezt a gazdag zenei hagyományt viszi közelebb minden hazai és külföldi látogatójához a 21. századi technikán alapuló interaktív kiállításokkal, zenepedagógiai műhelyekkel, zenei és a zenéhez kötődő eseményekkel, valamint az egykori zenepavilonok hangulatát idéző szabadtéri koncertekkel. Egy olyan új, hiánypótló intézmény jön létre a Városligetben, amely méltó emléket állít a magyar művészet világ-

szinten talán legismertebb és legelismertebb ágazatának, s egyben a zene megismerésére, művelésére is ösztönöz.

A Magyar Zene Háza a Városligeti-tó mellett, a Vajdahunyad vára és a műjépgálya épülete közelében kap helyet, a hajdan volt, évekig használaton kívüli Hungexpo irodaházak helyén. Az eddig a látogatók elől elzárt, 10 000 négyzetméter nagyságú területen épül fel a mintegy 3000 négyzetméter alapterületű intézmény, így több ezer négyzetméternyi megújított zöldfelületet kap vissza a Városliget és a parkhasználók.

Az épület föld alatti szintje a kiállítások tere, amely izgalmas tárlatokkal, a legkorszerűbb technológiai megoldásokkal változtat a hagyományos múzeumélményen. Az állandó kiállítás tartalma egyfajta zenei csodák palotájaként interaktív módon ismerteti meg a zene működését, valamint átfogó zenetörté-

neti képet ad a világ és kiemelten hazánk zenetörténetének legfontosabb fordulópontjain és emblemikus alakjain keresztül.

Ugyanez a szint ad otthont egy időszaki kiállítótérnek is, ahol a magyar zenetörténet egy-egy témakörének részletesebb bemutatása válik lehetővé, de itt mutatkozhatnak be a világ nagyszabású, zenei témájú utazó kiállításai is.

A kiállítótérek mellett egy úgynevezett hangdóm is helyet kap. Egy különleges, félgömb alakú kupolaterben az egyedi hangtechnika hoz majd létre hangtereket, így izgalmas helyszínek zenei és képi világát ismerheti meg a látogató.

Az épület földszintjén egy koncert- és egy előadóterem, valamint egy szabadtéri színpad kap helyet, amely a legkülönbözőbb fellépők és zenei stílusok bemutatásával kalauzolja el a közönséget a zene világába.

A Magyar Zene Háza az oktatásban is szerepet vállal, az épület emeleti szintjén zenepedagógiai termek és egy digitális könyvtár helyezkedik el, amely iskolai és gyerekcsoportok számára nyújt majd átfogó programkínálatot. A Magyar Zene Háza továbbá nagy hangsúlyt kíván fektetni a tehetséggondozásra, a professzionális zenészek mellett amatőr együttesek szerepeltetését és a fiatal tehetségek felfedezését is célul tűzte ki. (x)

Kívül-belül olajok

Ahhoz, hogy megfelelően ápoljuk a bőrünket, nem kell feltétlenül drága krémeket vásárolni. A növényi olajok nemcsak fogyasztásra alkalmasak, kiválóak a bőr, a haj ápolására, hidratálásra is. Ráadásul tiszta olajok, így abban is biztosak lehetünk, hogy semmilyen felesleges színezéssel vagy tartósítószerrel nem terheljük a legnagyobb védekező és kiválasztó szervünket. Csúpan annyi a titkuk, hogy enyhén nedves kézzel kell felszívódásig a bőrbe masszírozni őket.

Lenmagolaj

Kitűnő salátaolaj, fogyókúra esetén pedig éhgyomorra érdemes fogyasztani. Szív- és idegrendszeri problémák esetén elengedhetetlen, mivel gazdag antioxidánsokban, vitaminokban és omega-3 zsírsavakban egyaránt. Számos bőrprobléma esetén nyújt segítséget, enyhíti a pikkelysömör és az ekcéma kellemetlen tüneteit, de a ráncok ellen is bevetethető. Gyulladásgátló, táplálja a száraz bőrt.

Jojobaolaj

Antibakteriális, gyulladáscsökkentő hatású, optimalizálja a bőr faggyútermelését. Ásványi anyagokban nagyon gazdag, E-vitamin-tartalma segít a szabad gyökök elpusztításában. A benne található antioxidánsok és linolénsav regenerálja a bőrt, rendszeres használatával csökkenthetők a ráncok, lassítható az öregedés folyamata. Kisbabák bőrére is ideális.

Mandulaolaj

Segíthet csökkenteni a vérnyomást és a koleszterinszintet, sőt még a fogyókúrában is jól jöhet. Emellett csökkenti a szívbetegségek kialakulásának esélyét és segít stabilizálni a vércukorszintet. Gyengéden ápolja a bőrt és a haját, megakadályozza a sejtek folyadékvesztését. Száraz és érzékeny bőrrűk is bátran használhatják arcra, testre, hajra és fejbőrre egyaránt. A benne lévő E-vitaminnak köszönhetően véd a napsugárzás káros hatásaitól. Kutatások szerint várandósság alatt használva segít megakadályozni a striák kialakulását a hason. Belekeverhetjük arckrémbe, testápolóba, hajbalzsamba, illetve hígítatlan formában re-



mekül ápolja a térd és a könyök kiszáradt bőrét is.

Ricinusolaj

Már nagyanyáink is használták, leginkább erős hashajtó hatásáról ismert, de külsőleg is rendkívül sok dologra felhasználhatjuk: szépíti a haját és a bőrt, ráadásul nagyon olcsó. Kedvező hatásai elsősorban a benne található zsírsavaknak köszönhető, amelyek antibakteriális és gyulladáscsökkentő

anyagokat tartalmaznak, emellett magas az E-vitamin- és ásványianyag-tartalma. Nagyon jól tesz a hajnak, sőt a szemöldöknek és a szempilláknak is, serkenti a hajhagymák növekedését, egészségesebbé, fényesebbé, dúsabbá teszi a haját, valamint a száraz, elvékonyodott hajsálaknak is jól tesz. A ricinusolajban lévő savak a fejbőrt szintén egészségesebbé teszik, így azoknak is érdemes alkalmazni, akik korpásodással vagy a fejbőr viszketésével küzdenek.

ABLAKJAVÍTÁS! WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU
24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS
TEL: 06 70 550 02 69

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk.
 VI., Andrassy út 16. 266-4154 Nyitva: h.-sz.: 10-17, cs.: 10-19

Villanyszerelést, régi lámpák, csillárok, kisebb háztartási gépek, kaputelefonok javítását, felújítását vállalom díjtalan kiszállással, kedvező áron.
 Telefon: 06-20-9-874-436

Könyvfelvásárlás készpénzért. Könyvtáros diplomával több mint 20 éves szakmai tapasztalat, belvárosi üzlet. Atticus Antikvárium
 06-209-313-773

Egyetemista lányomnak felújítandó emeleti öröklakást keresek. magán-személy vagyok. Tel.: 06-20-352-2204

Ingtalanírodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleinknek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlási jutalékot kap! Laurus Ingatlan, tel.: 06-20-960-0600

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉSZÉK, VÉCÉRTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

Kéménybélése, kondenzációs kazánok bekötése, szerelt kémény építése, szakvélemény, ügyintézés. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-680-6814

Felmentek az árak!

Arany, ezüst, borostyán, brilles ékszer, régiség és teljes hagyaték felvásárlása azonnal, készpénzben!
 Kérem, jöjjön el hozzánk vagy érdeklődjön bővebben telefonon!

Tel.: 350 43 08, 06 70 884 4084
 Cím: XIII., Hollán Ernő 4.

Készpénzért vásárolok bútorokat, dísz tárgyakat, festményeket, órákat, csillárokat, kitüntetések, hangszereket, bizsukat, réz-, bronz tárgyakat, szőnyegeket, díszes ruhákat, teljes, hagyatékot. Tel.: 06-30-943-5583

EXKLUZÍV FELVÁSÁRLÁS!

Tört-fazon arany-6500 Ft-tól akár 17 000 Ft-ig/g, ezüst 350 Ft-tól/g, borostyán-korall ékszerek 4000 Ft-tól/g. Régi pénzeket, érméket, kitüntetések, karórákat, képeslapokat, Herendi-Zsolnay, mindenféle régiséget TELJES HAGYATÉKOT.
 V., Szent István krt. 25.
 Tel.: 06-70/608-60-82

Eladó lakást keresek a kerületben. Lehet felújítandó vagy jó állapotú is. Tulajdonosok hívását várom, 06-30/699-5435

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS bútormozgatással. Parkettacsizolás, aljzatkiegyenlítés, PVC, szőnyegpadló-lerakás. Minőségi, precíz munka, mérsékelt árakon. (Alapítva:

1998) Csapó György. Tel.: 06-31-780-6430, 06-1-780-3732, festesma.iwk.hu

Kémények bélése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézés. Szabó Balázs 06-20-264-7752

Szeretné anyagi biztonságban élni nyugdíjas éveit? Kössön velem életjáradéki szerződést, és az egyszeri, nagyobb összeg mellett akár havi 150 ezer forintos életjáradék-összeget is fizetnek önnek úgy, hogy ön lakása kizárólagos használója és hasznélvezője marad.
 Érd.: 20/614-2808. Dr. Balázs Bence

Spanyoltanítás minden szinten az Oktogon közelében.
 Tel.: 06-20-255-1470

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3.,
 recepció,
 hivatali nyitvatartási időben.



*	Megfejtés 1.rész	Szj	Elyütt	Ön keverve! Pagny
Sztomóz Anyátlan				
			Jód Török főtiszt az Oszmán Birodalomban	
Csodál- kozáskor mondjuk		Növényi szem		
Farad Tiltószó		Életkor angolul		
		Hajófar Elbuktató mozdulat		
Ész			Hidrogén	...István színész

*	Hím	Fűvös hangszer Röntgen	Pest megyei település	Nem angolul Égítést	Ittrium	Pesztra Lombkoro- nát visel	Fogorvosnál mondjuk	Feltéve Kipling kigyója
Megfejtés 2.rész Hüvelyes növény								Volt jele Értéke: 3,14
		Rövid mgh	6. zenei törzshang	Orosz igen		Tengeri ragadozó		
Szablya			Ital		Kötőszó		Ró	

Melyik a Trófea Grill Étterembe járó vendégek egyik kedvenc körete?

Beküldendő a számmal jelölt sorok tartalma 2018. szeptember 20-ig. Előző rejtvényünk nyertesei: Fehér Zoltán, Rötzer Ivánné.
 Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

A helyes megfejtést beküldők között kétszer 2 darab Trófea Grill-utalványt sorsolunk ki, amelyek a Király utcai Trófea Grill étteremben használhatók fel.

A biztosítás IV.

E rovat előző cikkeiben egy olyan témát kezdtünk el elemezni, ami a mindennapi életünk része, de remélhetőleg nem sokszor kerülünk tényleges kapcsolatba vele, ez pedig a biztosítás. Szóba került már a biztosítás megjelenése és fogalma, valamint azok fajtái is, illetve részletesen boncolgattuk az utas- és a lakásbiztosítás szabályait. Ahogy eddig is, most is kiemelem, hogy a cikksorozatnak nem célja, hogy a kedves olvasót biztosítás kötése felé irányítsa vagy attól éppen eltántorítsa, az írások csupán igyekeznek bemutatni az ezen szolgáltatás körében megtalálható – elsősorban jogi – szabályokat.

Igényérvényesítés

Ha bekövetkezett a nem várt, sajnálatos káresemény, amire a biztosításunk kiterjedt, a biztosító – a megfelelő ügyintézt követően – a biztosítási dokumentumoknak megfelelően rendszerint helytáll. Biztosítóval szembeni igényérvényesítés esetén (például közlekedési balesetből eredő kártérítés, lakás-, casco biztosítással összefüggő igényérvényesítés) néha úgy érezhetjük, hogy a biztosító csak kifogásokat keres, de a kárunkat nem akarja megtéríteni. Teljesen jogos elvárás, hogy a kár bekövetkeztekor a biztosító ne a kifogásokat keresse, hanem megtérítse a kárunkat. Előfordulhat olyan eset is, hogy a biztosító mentesülni igyekszik a teljesítése alól, illetve nem az általunk várt – reális és a biztosítási dokumentumokon alapuló – igényeink szerint jár el, vagyis nem a szerződésben meghatározott módon és mértékben térít vagy teljesít más szolgáltatást. Ezekben az esetekben kerülhet sor az igényérvényesítésre. Lássuk ennek alapjait és lépéseit!

A jogviszony

A Terézváros magazin májusi számában foglalkoztunk a biztosítás fogalmával, amit a következőképpen írtunk le: a biztosítási szerződés alapján a biztosító köteles a szerződésben meghatározott kockázatra fedezetet nyújtani, és a kockázatviselés kezdetétől bekövetkező biztosítási esemény bekövetkezése esetén a szerződésben meghatározott szolgáltatást teljesíteni; a biztosítóval szerződő fél pedig a díj fizetésére köteles. A fogalomból is látszik, hogy a biztosítási jogviszony szerződésen alapszik, csakúgy, mint egy általános adásvétel vagy vállalkozási szerződés a lakásunk felújítására. A biztosítási jogviszonyban tehát a felek mellérendelt pozícióban helyezkednek el. Fontos szemléletbeli tudnivaló, hogy

a biztosítótársaság nem hatóság, nincsenek egyoldalú jogosítványai egyes tények megállapításához és az ügyek elbírálásához. Nem lehet olyan, hogy a biztosító egyoldalúan jelent ki ügyünkben következményekkel bíró tényeket. Minden esetben van lehetőség bírósághoz fordulni. Az ügyek rendkívül bonyolult volta miatt mindenképpen javasolom jogi szakember, ügyvéd bevonását a jogvita rendezésébe. Fontos szempont az is, hogy az ügyvédet megbízása előtt kérdezzük meg, hogy van-e gyakorlata ezen a bonyolult jogterületen.

Az ÁSZF

Szinte minden biztosító általános szerződési feltételekkel (ÁSZF) dolgozik. Ez azt jelenti, hogy létezik egy olyan dokumentum, amelyet a biztosító több szerződés megkötése céljából egyoldalúan, a másik fél közreműködése nélkül előre meghatározott, és amelyet a felek egyedileg nem tárgyalhat meg. Az egyes biztosítóknál a gyakorlat eltérhet, lehet természetesen külön-külön ÁSZF készítő, de lehet csupán egyetlen, amely tartalmazza az összes biztosítási terméket. Fontos ennek az alapos áttanulmányozása, mert ez tartalmazza a biztosítási események leírását, a biztosító mentesülési lehetőségeit és káreseménykori szolgáltatásait, ugyanakkor megjelenhetnek benne eljárási szabályok is, amelyeket mindenképpen követni kell (például egy adott telefonszámon a biztosítási esemény kötelező bejelentése 24 órán belül). Ugyanez a dokumentum foglalkozhat az igényérvényesítés szabályaival is. Lehet rá példa, hogy előzetesen ki van kötve benne valamelyik bíróság kizárólagos illetékessége (ebben az esetben a pert csak ezen bíróság előtt lehet megindítani), esetleg speciális eljárási szabályok is feltűnhetnek. Találni olyan ÁSZF-et is, amelyik hallgat az igényérvényesítésről, azonban ez nem

jelenti azt, hogy ilyen nincs, hiszen az a törvény alapján illeti meg a feleket.

A per előtt

Tekintve, hogy a per ebben az esetben is többnyire nagyobb idő- és költségigénnyel jár (előzetes levelezés költsége, a felmerült illeték, a per alatt felmerült tanú és szakértői költség, de idetartozik a saját vagy az ellenérdekű fél jogi képviselőjével felmerült költség, a helyszíni tárgyalással vagy szemlével kapcsolatos költség), érdemes megvizsgálni egy peren kívüli vagy pert megelőző megállapodás megkötésének lehetőségét. Itt is javasolt ügyvéd bevonása, hiszen sok útvesztőbe futhat bele az ember, illetve az ügyvédnek nagyobb tapasztalata van az összegszerűség megállapításánál és annak érvényesíthetőségénél. Minden vitás kérdésben lehetséges ilyen egyeztetés, akkor is, ha a biztosító nem ismeri el a jogalapot és teljes mentesülésére hivatkozik, illetve ha az esemény megtörténte ugyan nem vitatott, azonban annak körülményei, részletei igen. Természetesen a megállapodás megkötésének megkísérlése nem kötelező a pert megelőzően, sőt a felek ettől kifejezetten el is zárkozhatnak, illetve az is előfordul, hogy nem vezet eredményre (például a fizetendő biztosítási összeg tekintetében nincs egyezség a felek között). Ha nem marad más hátra, akkor a bírósághoz lehet fordulni. A bírósági eljárás kérelemre indul.

Panasz

Panasz tételére is van lehetősége a biztosítóval szembenálló félnek. Azonban annak ellenére, hogy vannak átfedések, a panasz nem összekeverendő a fent leírt igényérvényesítéssel. A panasz tételének elve az, hogy a problémát elsőként a saját szolgáltatónál kell rendezni; ha nem sikerül, akkor fordulhat a panaszos a békéltető testülethez, a felügyelethez (MNB) vagy a bírósághoz. Ha a biztosító nem válaszol, a panaszt elutasítja vagy az ügyfélnek más kifogása van az ügyintézésrel szemben, akkor három lehetősége van: ha jogszabálysértést lát vagy gyanít, akkor a felügyelethez; ha jogszabálysértésről nincs szó, de nem oldódott meg a szerződésével kapcsolatos panasza, akkor a Pénzügyi Békéltető Testülethez fordulhat és végül polgári peres eljárást is indíthat. Fontos, hogy abban sem a felügyeletnek, sem a Pénzügyi Békéltető Testületnek nincs hatásköre, hogy egy káresemény után a biztosító milyen összegű kártérítést kíván nyújtani.

DR. MCGYORÓSI SÁNDOR JEGYZŐ

L. L. Juniorral búcsúzott az ESTI/ZENE/TÉR

Augusztus 25-én L. L. Junior koncertjével ért véget az idei ESTI/ZENE/TÉR sorozat. A rendkívül sikeres Hunyadi téri nyári rendezvények között volt operett, rock és világzene, így a szombati estén mindenki megtalálta a számára kedves műfajt a Zenepavilonnál.



Ed Phillips és
a Memphis Petrol
Zenekar

JÚLIUS 28. Fergeteges hangulatot teremtett a Hunyadi téren Ed Phillips és a Memphis Petrol zenekar. A rekkenő hőség ellenére már este hat előtt sokan várták a rockabilly zenéjéről ismert együttest. A várakozók között több, Elvis korszakát idéző hölgyet és urat is láttunk, akik a koncert alatt vidám táncukkal színesítették a programot. A modern zenei megoldásokkal felütött rockabilly zenéjükkel Európa-szerte taroló budapesti Ed Phillips és a Memphis Petrol együttes hatalmas energiával és egyedülálló imázssal elevenítette fel Elvis Presley mindenki által ismert slágereit, mint például a Jailhouse Rock, a Ready Teddy, a Let yourself go, A little less conversation, a Hurt, a Frankfort Special vagy a Viva Las Vegas című nótát.

A csapat (Ed Phillips ének, Sonny gitár, Singer nagybőgő, Little Tommy dobok) 2011-es megalakulása óta több mint tíz országban adott koncertet, és napjainkra már megkerülhetetlen vendégei a legnagyobb hazai és nemzetközi fesztiváloknak, zenei találkozókknak.



Katona Klaudia
és Imre Roland

AUGUSZTUS 4. Az operettek rajongói töltötték meg augusztus első szombat estéjén a Hunyadi teret. A Budapesti Operettszínház három fiatal művésze: Katona Klaudia, Szabó Noémi és Imre Roland pillanatok alatt egyszerű hangulatot teremtett, közvetlenségüknek, lendületüknek s nem utolsósorban profizmusuknak köszönhetően a „varázslat” a műsor végéig kitartott. A koncert Gérard Presgurvic Rómeó és Júlia című musicaljének egyik népszerű dalával indult, az est során az egész világot meghódító darab több slágere is elhangzott. A közönség néhány szám erejéig ízelítőt kapott a színházban évek óta nagy sikerrel játszott Made in Hungaria és a Neoton együttes slágereit zenés táncos történetbe foglalt Szép nyári nap című előadásból is. Amikor felcsendült a Holnap hajnalig és a Kétszázhusz felett első pár taktusa, többen táncra perdültek, míg mások az előadókkal együtt dúdolták az immáron örökzöldnek számító dalokat.

AUGUSZTUS 11. Igazán különleges zenei élményben lehe-

tett része mindazoknak, akik augusztus 11-én részt vettek a TÉR/ZENE - ZENE/TÉR koncertjén.

A kellemes nyárestén megtelt a Hunyadi tér. Idősebbek és fiatalok is várakozással tekintettek a Zenepavilonban megrendezett koncertsorozat aktuális produkciója elé, s ezúttal sem kellett csalódnuk. A Furtissimo együttes közel huszonöt éve meghatározó jelenség a magyar zenei világban. Munkásságuk számos területen úttörőnek számít, mind a komoly-, mind a könnyűzene, illetve a jazz berkein belül. Komolyzenészként elsőként építettek show-eleme-

ket műsorukba, amellyel még közelebb hozták a klasszikusokat a ma emberéhez, majd néhány évvel később szintén elsőként képviselték hazánkban a crossover műfaját. Első stúdióalbumuk megjelenése után a világzene és a népzene felé fordultak, majd következett régóta dédelgetett gyermekkori álmuk, a jazz. Bármilyen is fogtak, szakmai és közönségsiker kísérte útjukat.

AUGUSZTUS 18. Freddie Mercury népszerű slágerei rengeteg érdeklődőt vonzottak az ESTI/ZENE/TÉR koncertre augusztus 18-án. A népszerű Queen



TÉR/ZENE - ZENE/TÉR

Koncertsorozat a Hunyadi téren

KÖVETKEZŐ PROGRAMOK:

Szeptember 8., 10.30 Babelőadás

Szeptember 15., 10.30 Fúvóstaállás



A Fourtissimo együttes



A Queen Tribute zenekar

Tribute zenekar 2017 nyarán alakult, azzal a nem titkolt céllal, hogy a legendás Queen együttes dalait továbbítsák a zeneszerető közönségnek. A formáció tagjai sokban különböznek egymástól, de a Queen iránti rajongásuk hosszú évek óta összeköti őket. Az együttes énekese, Giorgio szerint: „Régóta szeretnék valami olyat játszani, amit mi is imádunk, ami nekünk a legnagyobb öröm, de egyben kihívás is. Ennek az elképzelésnek leginkább a Queen dalai feleltek meg.” A zenekar el-

képzelése a Hunyadi téren a nézők igényeivel tökéletesen összhangban volt, szinte mindenki velük együtt énekelte a legendás slágereket.

AUGUSZTUS 25. Forró volt a hangulat augusztus utolsó szombat estéjén, L. L. Junior koncertjén a Hunyadi téren. A Zenepavilonban immár harmadszorra fellépő zenésztáncos előtt a húszéves múlttal büszkélkedő Lakatos-Botos Band megalapozta a Hunyadi térre kilátogatók jó hangulatát. Sokan telefonjukon élőben tudósítottak a koncertről, az énekes közvetlen stílusa pedig még az idősebb korosztályt is elvarázsolta. A kerületben élő L. L. Junior ismeri a közönségét, minden számát együtt énekeltek és táncolták végig vele a rajongók, a kicsiktől az idősebb korosztályig. Két táncosával együtt rendszeresen kimelegedtek a nyár végi hőségben, mind a nyolc szám előadásakor beadtak apaitanyait. Az utolsó ismert sláger alatt, a Mr. Raggamoffin – Szerelmes lennék refrénjén a közönség szinte már a színpadon táncolt a fiúkkal.



L. L. Junior

Mezey Katalin a Líra-Pontban

A Líra-Pont irodalmi estéinek július végi vendége Mezey Katalin Kossuth-díjas író, költő és szerkesztő volt.

Az író maga is meglepődött, milyen sokan várták a téren, majd nevetve mesélte, mennyire aggodott, hogy ebben a melegben mindenki inkább a strandot választja a kultúra helyett. Szinte zsúfolásig megtelt a Hunyadi téri kávéház terasza, voltak, akik állva hallgatták végig a népszerű íróval folytatott beszélgetést.

Nyitásként Simonffy Márta, Terézváros alpolgármestere köszöntötte az író, akihez ré-



Mezey Katalin

„A mű hőse Szabó Mária huszonéves varrónő, aki két vidéki városban próbálja élete medrét megtalálni. Miközben kanyargós útját követtem, megkíséreltem felidézni a hetvenes



A vendéget és az érdeklődőket Simonffy Márta alpolgármester köszöntötte

gi, szoros kapcsolat fűzi. Mezey Katalin elmesélte, hogy nagyon boldog volt, amikor meghívták, számtalan gyerekkori emlék köti a Hunyadi térhez és Terézvároshoz, jólesően nosztalgizott a régi, családi emlékek között. Majd Lázár Balázs, kerületünkben élő színész és költő vette át a szót, és kérdezte Katalint Élőfilm című regényéről.

évek elejének ellentmondásos világát. A regény 1984-ben jelent meg először, de azóta szinte minden megváltozott körülöttünk. A mai olvasó ezért azon lepődik meg, hogy a fiatal felnőtteknek mintegy ötven évvel ezelőtt is mennyire hasonló kihívásokkal kellett szembenézniük, mint a maiaknak” – fogalmazott a szerző.



Az íróval Lázár Balázs beszélgetett

ELFOGADÓHELY	TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS	ELÉRHETŐSÉG	KEDVEZMÉNY
Andrássy Gyógyszertár	Engedményt a nem támogatott (OTC) gyógyszerekre és termékekre tudunk adni	1062 Budapest, Andrássy út 99. Telefon: +36 (1) 342 8382	10%
Aréna márkabolt – Westend City Center	Sportcikk, sportruházat	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefon: +36 (1) 238 7240	5%
Boszorkánymúzeum	Szabadidő, kultúra	1061 Budapest, Hegedű u. 9. Mobil: +36 (20) 618 5432	11%
Budapest Kamaraszínház (Tivoli, Ericsson Stúdió, Shure Stúdió)	Színház	1065 Budapest, Nagymező u. 8. Telefon: +36 (1) 351 6812"	10%
Budapesti Operettszínház	Operett	1065 Budapest, Nagymező u. 17.	5%, illetve 10%
Csokoládé Múzeum	Művészet, régiség, antikvitás	1162 Budapest, Bekes u. 22. Telefonszám: +36 (1) 401 5000	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1051 Budapest, Október 6. u. 15.	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7.	10%
Duran szendvics	Élelmiszer	1024 Budapest, Retek u. 18.	10%
Duran Szendvics	Élelmiszer	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7. Telefon: +36 (1) 267 9624	10%
Eötvös10 Közösségi és Kulturális Színtér	Kulturális programok	1067 Budapest, Eötvös u. 3. Telefon: +36 (1) 690 0970"	10% a saját szervezésű kulturális programokra
Főzelékfaló Étélbár – Allee	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 8-10.	10%
Főzelékfaló Étélbár – Bartók-ház	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1114 Budapest, Bartók Béla út 43-47. Mobil: +36 (70) 427 9940"	10%
Főzelékfaló Étélbár – Ferenciek tere	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1053 Budapest, Petőfi S. u. 1. Mobil: +36 (70) 427 2310	10%
Főzelékfaló Étélbár – Köki Terminál	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1191 Budapest, Vak Bottyán u. 75. Mobil: +36 (70) 427 2310	10%
Gergely cukrászda	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1095 Budapest, Mester u. 12. Telefon: +36 (1) 789 6840	10%
Gergely cukrászda	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1238 Budapest, Hősök tere 11. Telefon: +36 (1) 287 8447	10%
Gravír Expressz – Westend	Virág, ajándék, dísz tárgy	1062 Budapest, Váci út 1-3., Eötvös sétány 3. Telefon: +36 (1) 238 7125 Mobil: +36 (20) 922 2384	10%
Hotel Silver	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	4200 Hajdúszoboszló, Mátyás király sétány 25.	10%
Jóni Bertalan www.szervedodoki.hu	Szélvédőjavítás	1064 Budapest, Szondi u. 37/C Mobil: +36 (30) 600 7000	20%
Konkurencia Fehérnemű	Dívat- és méteráru	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefon: +36 (1) 238 7297	10%
Mann Veronika	Női fodrász	1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 45.	10%
Montázs Teaház és Galéria	Teázó, kávézó	1064 Budapest, Vörösmarty u. 75.	10%
Novetex Matrac – Bemutatóterem	Egészségügyi termék, szolgáltatás	1091 Budapest, Üllői út 81. Telefon: +36 (1) 216 0139	10%
Novetex Matrac – Duna Plaza	Egészségügyi termék, szolgáltatás	1138 Budapest, Váci út 178. Telefon: +36 (1) 239 2724	10%
Oktagon Gyógyszertár	Gyógyhatású készítmények, étrendkiegészítők	1067 Budapest, Teréz krt. 7. Telefon: +36 (1) 342 1189	10%
Omega3 Bázis	Reform-, egészségmegőrző élelmiszerek	1068 Budapest, Király u. 80.	10% az Omega-3 tartalmú élelmiszerekre, halspecialításokra
Operethajó-Zenehajó	Az operaház művészeiből alakult Operethajó Társulat nemzetközi műsora	Mobil: +36 (20) 3329 116 www.operethajo.hu	10%
Pilkington AGR	Autó-motor alkatrész	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefon: +36 (1) 238 9797	10%
Planet Sushi – Oktagon	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1066 Budapest, Oktagon tér 3. Telefon: +36 (1) 413 7830	20%
Plastform Betű- és Formatervezési Kft.	Reklámtábla, gravírozás	1064 Budapest, Izabella u. 80.	20%, kivéve világító fólia
Regős Vendéglő és Falatozó	Étterem	1068 Budapest, Szófia u. 33. (nyitva: h.-szo.: 11.00-22.00)	10%
Ring Café	Kávézó, étterem	1061 Budapest, Andrássy út 38. Telefon: +36 (1) 269 2786	15%
Segítő Mária gyógyszertár	Egészségügyi termékek, szolgáltatás	1066 Budapest, Teréz krt. 22.	6%
Sepsi Éva	Nyugdíjas fodrász hához menne	Mobil: +36 (30) 398 4597	10%
Sommer cukrászda	Helyben sült sós és édes sütemények, torták, cukorkas készítmények, nyáron házi főzött fagyalt	1068 Budapest, Lövölde tér 5. Nyitvatartás: h.-p. 9.00-18.00, szo.-v. 10.00-18.00 Telefon: +36 (1) 341 0118 Mobil: +36 (30) 922 6676	10%, fagyalra nem érvényes a kedvezmény
Szentmihályi Optika	Fotó-optika, napszemüveg	1165 Budapest, Veres Péter u. 112. Telefon: +36 (1) 404 9296 Mobil: +36 (70) 340 6835	20%
Szentmihályi Optika	Fotó-optika, napszemüveg	1161 Budapest, Csömöri út 182. (György út sarok) Telefon: +36 (1) 405 4551	20%
T.G.I. Friday's Amerikai Étterem	Szállás-vendéglátás, étkezés	1066 Budapest, Oktagon tér 3. Telefon: +36 (1) 321 8739	20%
T.G.I. Friday's Amerikai Étterem	Szállás-vendéglátás, étkezés	1062 Budapest, Váci út 1-3. Telefon: +36 (1) 238 7004	20%
Temetkezési Szolgáltató Irodák	Temetkezés, gyászjelentés	1076 Budapest, Bethlen G. u. 13. Telefon: +36 (1) 322 7078"	Kegyeleti szolgáltatások, a munkadíjból 10%, gyászjelentés-szerkesztésből 12% kedvezmény

ELFOGADÓHELY	TERMÉK/SZOLGÁLTATÁS	ELÉRHETŐSÉG	KEDVEZMÉNY
Vasedény	Lakberendezés	1042 Budapest, István tér 4. Telefon: +36 (1) 369 0283	5%
Vasedény	Lakberendezés	1072 Budapest, Rákóczi út 18. Telefon: +36 (1) 780 8940	5%
Vasedény	Lakberendezés	1027 Budapest, Margit krt. 24. Telefon: +36 (1) 201 3424	5%
Vasedény	Lakberendezés	1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 70. Telefon: +36 (1) 276 4766	5%
Vasedény	Lakberendezés	1132 Budapest, Váci út 4. Telefon: +36 (1) 237 0550, mobil: +36 (70) 329 8578	5%
Vasedény	Lakberendezés	1024 Budapest, Margit krt. 7. Telefon: +36 (1) 212 2886, mobil: +36 (70) 329 8101	5%
VistaCafé Étterem	Szállás-vendéglátás, étkeztetés	1061 Budapest, Paulay Ede u. 7. Telefon: +36 (1) 268 0888	10%
Eötvös Patika gyógyszertár	Gyógyszerek, gyógyászati segédeszközök és egyéb termékek széles választéka	1067 Budapest, Eötvös u. 16. Telefon: +36 (1) 342 0137	7%
Csokoládé Múzeum	Komplett túravezetés, kóstolgatás, filmvetítés	Budapest XVI. ker., Bekecs utca 22.	10%
Pátia Irodaszer	Saját gyártású nyomtatványok, jó minőségű iroda- és iskolaszerek, illetve papír-írószer termékek	Budapest VI. kerület, Nagymező utca 50. Telefon: +36 (1) 312 3459, www.patria.hu	10%
Iparművészeti múzeum		Budapest IX. ker., Üllői út 33-37. Telefon: +36 (1) 456 5107, www.imm.hu	20%
Keleti horgászbolt	Botok, orsók, horgok, úszók, ólmok, csalik, egyéb kiegészítők kaphatók	Budapest VII. ker., Garay utca 20. Telefon: +36 (1) 342-3385, www.kelethorgaszbolt.hu	10%
Kabiri szőnyegház		1122 Budapest, Krisztina krt. 11. Telefon: +36 (1) 212 4143	30%
Sandy Bizzu West End		1062 Budapest, Váci út 1-3.	10%
Lévai optika		1092 Budapest, Ráday utca 5. Telefon: +36 (1) 217 0416, mobil: +36 (20) 974 1102	10%
Gyulai István fogtechnikus		1073 Budapest, Erzsébet krt. 51. Telefon: +36 (1) 342 3429, mobil +36 30 231 1519	10%
Lumbeja Poutinevie	Kipróbálhatják a kanadai ételkülönlegességünket	1077 Budapest, Izabella utca 27/A	10%
Euro Tyrea Autó Gumiszerviz		1107 Budapest, Fogadó utca 6., mobil: +36 (70) 320 4232	10%
Autóúveg Soós		1139 Budapest, Váci utca 85-87. Telefon: +36 (1) 370 8385, mobil: +36 (30) 940 0211	25%
Szélvédő Doki Szélvédőjavítás Nonstop		1142 Budapest, Nezsida utca 17. Telefon: +36 (30) 600 7000	20%
Ford Autószerelv		1238 Budapest, Táncsics Mihály utca 54. Telefon: +36 (1) 287 1788, mobil: +36 (20) 923 6320	15%
Maja Autókozmetika		1157 Budapest, Erdőkerülő utca 49. www.majaautomoso.hu	20%
Fadrusz Cukrászda		1114 Budapest, Bocskai utca 21., 2. üz. Telefon: +36 (1) 209 1123	15%
Café Vian		1075 Budapest, Király utca 13. Telefonszám: +36 (1) 878 1350	10%
Enter Center Vendégházak		4200 Hajdúszoboszló, Hajnal utca 7. Telefon: +36 (52) 270 948, Mobil: +36 (30) 229 6731"	22%
Apartman Bódi Hortobágy		5309 Berekfürdő, Fürdő utca 26. Telefon: +36 (59) 519 001, mobil: +36 (20) 945 0454	10%
Krasznár és Társa könyvesbolt		1098 Budapest, Dési Huber utca 7.	10%
Ulpíus-ház könyvesbolt		1137 Budapest, Pozsonyi út 23. Telefon: +36 (1) 330 2670	10%
Pesti forrás antikvárium		1062 Budapest, Aradi utca 28	10%
Borsányi Mártonné ruha-bőr tisztító		1095 Budapest, Mester utca 41/A Telefon: +36 (1) 216 2370	változó
Pizza King		1176 Budapest, Akácfa utca 9/a Telefon: +36 (1) 220 0624, mobil: +36 (20) 585 4605	15%
Pizza King		1146 Budapest, Thököly út 178/b Telefon: +36 (1) 220 0624, mobil: +36 (20) 585 4605	15%
Fuji Japán étterem		1025 Budapest, Csatárka utca 54. Telefon: +36 (1) 325 7111, mobil: +36 (30) 393 3000	változó
István cukrászda		1051 Budapest, Október 6. utca 6., tel.: +36 (1) 331 3274	10%
Bőségtől étterem		1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14, Lurdy ház Telefon: +36 (1) 456 1279, mobil: +36 (30) 218 8522	10%
Thuasne gyógyászati		1073 Budapest, Erzsébet krt. 15. Telefon: +36 (1) 322 2356	10%
Mini Coop ABC		1066 Budapest, Dessewffy utca 24.	12%
Duran Szendvics		1065 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 7.	10%
Lipóti Pékség		1238 Budapest, Hősök tere 9.	10%
Rapidus Optika		1052 Budapest, Váci utca 9-21., Millennium c. 1. em. Telefon: 36 (1) 318 3613, mobil: 36 (70) 778 8540	20%



*Elérhető kultúra
az egész családnak*

Eötvös10 Községi és Kulturális Szintér
1067 Budapest, Eötvös utca 10.
Tel.: 322-2886, 690-0971
E-mail: info@eotvos10.hu

Eötvös10 Kuckó

Kötetlen játék szülői felügyelettel

Hétfő: 9.30-12.30, 15.00-18.00

Kedd: 9.30-12.30, 15.00-18.00

Szerda: 10.15-12.30, 15.00-18.00

Csütörtök: 10.15-12.30, 15.00-16.30

Péntek: 9.30-12.30

Belépődíj: 600 Ft/gyermek, 2500 Ft/5 alkalom;
teréztvárosiaknak 300 Ft

A délutáni tanfolyamokon részt vevő gyermekeknek és
testvéreiknek: 2000 Ft/5 alkalom

Az Eötvös10 Kuckó külön foglalkozásaira („Zenegyerekeknek”,
Babátöpgtató, Mocorgó) az Eötvös10 Kuckó bérlet
nem használható fel.

„Zenegyerekeknek”

6 éves korig ajánlott

Szerdánként 9.30-10.10 és

2018. szeptember 8., szombat 10.00-10.40

Foglalkozásvezető: Juhász László

Jegyár: 600 Ft/fő, a 2. kísérőtől 300 Ft;

teréztvárosiaknak 300 Ft/fő

Babátöpgtató

Csütörtökönként 16.30-17.30

Foglalkozásvezető: Környei Alice

Jegyár: 600 Ft/fő, a 2. kísérőtől 300 Ft;

teréztvárosiaknak 300 Ft/fő

Kuckó barkácsoló

Keddenként 16.00-18.00

Foglalkozásvezető: Mátraházyiné Andrea

Belépés a Kuckóba érvényes jeggyel vagy bérlettel.

Kuckó Mocorgó ÚJ!

Szabó Tamással és Kalimpával,

1-3 éves korig ajánlott

Szeptember 13-tól

csütörtökönként 9.30-10.10

Jegyár: 600 Ft/fő, a 2. kísérőtől 300 Ft;

teréztvárosiaknak 300 Ft/fő



Táncolda

Családi táncház 7 éves korig

2018. szeptember 7., 21., péntek 17.00-18.00

Vezeti: Pálfi-Cseri Anikó óvodapedagógus,

„Így tedd rá” foglalkozásvezető

Jegyár: 600 Ft/fő (2 éves kor alatt díjtalan);

teréztvárosiaknak 300 Ft/fő

Meséről mesére

Családi délután zenével, tánccal, kézi ügyeskedéssel

2018. szeptember 29., szombat 16.00-18.00

A só - a magyar népmese napja alkalmából



Házigazda:

Lengyel Szabolcs Micsi
és Hoffner Nikolett,
Triola Gyerekvilág

Jegyár: 800 Ft/fő; családi jegy 2000 Ft/két felnőtt és két
gyerek; 500 Ft/további fő

teréztvárosiaknak 400 Ft/fő, családi jegy 1000 Ft/két felnőtt és
két gyerek; 250 Ft/további fő

Szivárvány bérlet 2018/2019

Nagy csoportos óvodások és kisiskolások számára

2018. október 10., szerda - 10.00 és 14.00

Soltis Lajos Színház: A mindentlátó királylány

2018. december 5., szerda - 10.00 és 14.00

Rutkai Bori Banda

2019. február 13., szerda - 10.00 és 14.00

Aranyszamár Bábszínház: Péter és a csodaágy

2019. április 10., szerda - 10.00 és 14.00

VSG Kamarabalett:

A rendíthetetlen ólomkatona

A 4 előadásra szóló bérlet ára: 4600 Ft

Akció szeptember 14-ig: 3600 Ft

Információ: Kontha Nelli 690-0990; kontha.nelli@eotvos10.hu

Eötvös10 néptánc csoport

Szeptember 10-től tanítási napokon

Óvodásoknak: szerda 16.00-17.00

Kisiskolásoknak: ÚJ! hétfő és szerda 17.00-18.00

Próbavezetők: Both Eszter (óvodás csoport),

Verhóczki Milán (kisiskolás csoport)

Jelentkezés folyamatosan: urban.judit@eotvos10.hu; 690-0978

Műhelytitkok ÚJ!

Hétfőnként 17.00-18.30

Divattervezés és rajzsakkör egyben, 9-15 éves korig

Szeretettel várnak: Boros Réka divattervező, rajztanár

és Farkas Adrienn festő, rajztanár

Információ: +361/690-0978; urban.judit@eotvos10.hu

Nosztalgia táncklub

2018. szeptember 4., kedd 15.00

Bakacsi Béla

2018. szeptember 18., kedd 15.00

Kristály duó

Jegyár: 500 Ft, terézvárosi nyugdíjasoknak 250 Ft

Tázló klub

2018. szeptember 7., péntek

19.00–21.00 Csángó tánckurzus

21.00–01.00 Évadnyitó moldvai bál: Csürentő,

FolkPakk, Tázló

2018. szeptember 21., péntek

19.00–21.00 Csángó tánckurzus

21.00–01.00 Moldvai tánc ház: Húrlekvár zenekar, Tázló

Jegyár: 800 Ft, diák/nyugdíjas/terézvárosi 500 Ft

A program az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Csoóri Sándor Alap támogatásával jött létre.

Színházi kulisszák mögött

Művészek és évfordulók ÚJ!

2018. szeptember 11., kedd 18.00

100 éve született Benkő Gyula

Előadó: **Szebényi Ágnes** színháztörténész

Jegyár: 800 Ft, terézvárosiaknak 400 Ft

Hatker hatkor - helytörténeti klub

2018. szeptember 11., kedd 18.00

Terézváros iskoláinak (építés) története

Előadó: **Maczó Balázs** várostörténész, klubvezető

Jegyár: 400 Ft, helytörténeti klubkártyával díjtan

Képzőművészeti kalandozások

Görbe Márk művészettörténész előadássorozata

2018. szeptember 13., csütörtök - 18.30

Pagonyok, lizsék és virányok - A XIX. századi magyar tájképfestészet



Jegyár: 800 Ft; nyugdíjas/diák/pedagógusjegy 600 Ft; terézvárosiaknak 400 Ft

Útibeszámolók

2018. szeptember 20., csütörtök - 18.30

Afganisztán és az iszlám -

egy világotatózó élményei a konfliktuszónából

Előadó: **Vándorboy**, azaz **Csonka Gábor** világjáró stoppos, a Járatlan Utakon Fesztivál szervezője és szellemi atyja

Jegyár: 1200 Ft; nyugdíjas/diák/pedagógusjegy 800 Ft; terézvárosiaknak 600 Ft

Dokumentumfilmklub

2018. szeptember 24., hétfő - 18.00

Havanna, csak oda

(52 perc, 2016)

Rendező: **Breier Ádám**

Jegyár: 500 Ft

„ElőadáSOKK”

2018. szeptember 25., kedd - 18.30

A grafológus szerepe az önismeret fejlesztésében, állás- vagy párkeresésben

Dr. **Szőllőssy-Csoma Enikő** igazságügyi írásszakértő, grafológus szakértő előadása

Jegyár: 1600 Ft; nyugdíjas/diák/pedagógusjegy 1200 Ft; terézvárosiaknak 800 Ft

Szenior Akadémia

2018. szeptember 27., csütörtök - 15.00

Mit együnk és mit ne együnk időskorban?

Veresné Dr. **Bálint Márta** SE ETK, adjunktus előadása

A részvétel díjtan.

Rózsakunyhó Alkotóműhely: A százéves befőtt titka

2018. szeptember 26., szerda 19.00

Előadó: **Halmos Mónika**, az eheto virágok szakértője
Vetített képes előadás kóstolóval, utána virágmag- és könyvvásárlási lehetőség.

Jegyár: 900 Ft, nyugdíjas/diák/terézvárosi 450 Ft

Helytörténeti séták Terézvárosban... és azon túl

2018. szeptember 29., szombat 10.00

Mindennapi kenyérünk Terézvárosban

Sétavezető: **Maczó Balázs** várostörténész, muzeológus

Regisztráció: Elsőként regisztrálhatnak a helytörténeti klubkártyával rendelkezők szeptember 11-én a Hatker hatkor programján. A szabad férőhelyek függvényében ezután a klub foglalkozásán, szeptember 12-től pedig a makai.szilvia@eotvos10.hu címen lehet jelentkezni. Egy személy egy főt regisztrálhat.

Keressen minket a Pozsonyi Pikniken szeptember 1-jén és az Autómentes Hétvégén szeptember 15-16-án!

CSALÁDI, BARÁTI ÉS CÉGES RENDEZVÉNYEK LEGKIVÁLÓBB HELYSZÍNE A KIRÁLY UTCAI TRÓFEA GRILL ÉTTEREM!



**KIRÁLYRÁK, marhabélszín
vörös tonhal, tintahal, lazac mostantól
minden hétköznap este 17:30-tól,
hétvégén és ünnepnapokon egész nap
megtalálhatóak éttermünk kínálatában.**



Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!

Hétfőtől Péntekig ebédidőben: 4.499 Ft/Fő

Hétfőtől csütörtökig vacsoraiddőben: 6.499 Ft/Fő

Péntek vacsoraiddőben,

Hétvégén egész nap és Ünnepnapokon: 6.999 Ft/Fő

**Gyermekeknek 12 éves korig 50% kedvezmény,
Szombat, Vasárnap és Ünnepnapokon 12 éves korig az ebéd INGYENES!
12 és 14 éves kor között ebédidőben 50% kedvezményt adunk!***

Asztalfoglalás: +36 1 878 0522 | +36 20 999 8797 | trofea.kiraly@gmail.com

Étel Háhozszállítás

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10% kedvezményt biztosítunk az árból!

+36 30 878 0505; +36 1 878 0505

**Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát
és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!**



WWW.TROFEA.HU

*Egy felnőttel max 2 gyermeknek, 2 felnőttel max 3 gyermeknek. Igazolvány felmutatása szükséges!